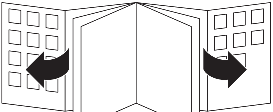
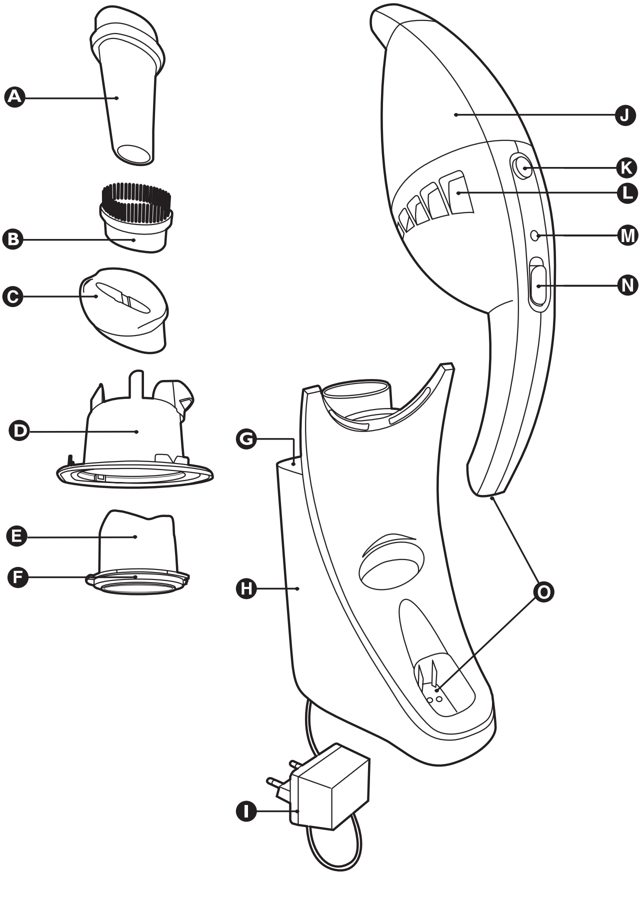
FC6055



PHILIPS



I



FC6055

General description (fig. 1)

- A Crevice tool
- B Brush tool
- C Squeegee
- D Filter holder
- E Filter
- F Filter ring
- G Storage slots for accessories
- H Charging unit
- I Adapter
- J Dust compartment
- K Dust compartment release button
- L Exhaust air openings
- M Charging light (LED)
- N On/off slide
- O Contact strips

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- Do not use the appliance if it is damaged in any way. Take it to an authorised Philips service centre for repair.
- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- The adapter and the charging unit of this appliance cannot be replaced. If the adapter or charging unit is damaged, the appliance must be discarded.
- Never suck up flammable substances or corrosive liquids and do not suck up ashes until they are cold.
- Never immerse the vacuum cleaner or the charging unit in water and do not let water enter the motor unit or the charging unit.
- Remove the adapter from the wall socket before cleaning the charging unit.
- Only charge the vacuum cleaner with the adapter and charging unit supplied. During charging, the adapter will feel warm to the touch. This is normal.

- Do not hold the appliance with the dust compartment pointing upwards and do not tilt the appliance to one side when sucking up liquids.
- Always switch the vacuum cleaner off after use.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- The voltage on the contact strips in the charging unit is low (max. 12 volts) and therefore not dangerous.
- Never block the exhaust air openings during vacuuming.
- Switch the appliance off when recharging it.
- When the appliance has been used to suck up liquids, empty and dry the dust compartment before storing the appliance in the charging unit.
- To avoid the risk of electric shock, be careful when drilling holes in the wall to attach the charging unit, especially close to a wall socket.

Preparing for use

Installing the charging unit

1 You can attach the charging unit to the wall as indicated in the figure (fig. 2).

If you attach the charging unit to the wall, the space between the screw holes should be 70 mm.

2 You can also place the charging unit on a horizontal surface (e.g. a table or desk) (fig. 3).

3 Excess mains cord can be wound round the charging unit (fig. 4).

Charging the appliance

Charge the appliance for at least 16 hours before you use it for the first time.

1 Insert the adapter into the wall socket.

2 Place the vacuum cleaner on the charging unit (fig. 5).

- The charging light will go on to indicate that the appliance is charging (fig. 6).
- *The charging light will stay on as long as the appliance is connected to the charging unit and the adapter is in the wall socket.*
- *The charging light does not give any information about the charge level of the built-in batteries.*

Using the appliance

1 Push the on/off slide forwards to switch the appliance on (fig. 7).

2 Push the on/off slide backwards to switch the appliance off (fig. 8).

3 Leave the adapter in the wall socket and always put the vacuum cleaner back onto the charging unit immediately after use, even if the batteries are still almost fully charged.

Brush, crevice tool and squeegee

This appliance comes with three accessories:
- a brush tool to clean delicate surfaces;
- a crevice tool to clean hard-to-reach places;
- a squeegee to suck up liquids.

1 Take the accessory you want to use from the charging unit.

2 Attach the accessory to the nozzle of the appliance (fig. 9).

- When sucking up liquids, hold the appliance with the nozzle pointing downwards at an angle of 30°. Make sure the squeegee touches the surface to be cleaned. Do not tilt the appliance to one side.

Stop sucking up liquids when the liquid level inside the dust compartment has reached the maximum indication line.

- Never hold the appliance with the on/off slide pointing downwards when the dust compartment is filled with liquid (fig. 10).

- Empty the dust compartment each time you have used the appliance to suck up a liquid.

3 You can store all accessories by placing them in the storage slots in the charging unit (fig. 11).

Cleaning

Always remove the adapter from the wall socket before cleaning the charging unit.
When you have used the appliance to suck up liquids, empty and dry the dust compartment.

1 Clean the appliance with a damp cloth.

Emptying the dust compartment

Make sure you empty the dust compartment and clean the filter regularly.

1 Hold the appliance over a dustbin and press the dust compartment release button (fig. 12).

2 Remove the filter holder from the dust compartment (fig. 13).

3 Empty the dust compartment with your free hand.

4 Clean the filter and the filter holder (fig. 14).
- *Remove the filter from the filter holder by turning it anticlockwise.*
- *Clean the filter with a brush or with a normal vacuum cleaner if it is very dirty.*
- *If necessary, you can rinse the filter in cold or lukewarm water.*

5 Fasten the filter in the filter holder by turning it clockwise and put the filter holder into the dust compartment. Make sure you insert the filter holder in the correct way (fig. 15).

Never use the vacuum cleaner if the filter is still wet.

Replacement

- Replace the filter if it can no longer be cleaned properly (usually after having been cleaned about 50 times).

1 Remove the filter holder from the dust compartment (fig. 13).

2 Remove the filter from the filter holder by turning it anticlockwise (fig. 14).

3 Remove the filter from the ring by gently turning it anticlockwise (fig. 16).

4 Attach a new filter to the filter ring by turning it clockwise (fig. 17).

5 Push the tip of the filter inwards (fig. 18).

6 Fasten the filter in the filter holder by turning it clockwise. Put the filter holder back into the dust compartment (fig. 19).

Accessories

New filters are available under type no. FC8036. Contact your Philips dealer.

Environment

- Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment (fig. 20).

Saving energy

If you are not going to use the appliance for a longer period of time, we advise you to remove the adapter from the wall socket to save energy.

Disposal of batteries

NiCd/NiMH batteries can be harmful to the environment and may explode if exposed to high temperatures or fire.

Batteries contain substances that may pollute the environment. Always remove the batteries before discarding the appliance or handing it in at an official collection point. Dispose of the batteries at an official collection point for batteries.

Only remove the batteries if they are completely empty.

Remove the batteries in the following way.

1. **Let the appliance run until it stops, undo the screws and open the vacuum cleaner (fig. 21).**
2. **Cut the connecting wires one by one and remove the batteries (fig. 22).**

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV..

Troubleshooting

If the appliance does not work or does not work properly, first check the list below. If the problem is not mentioned in this list, the appliance probably has a defect. In that case we advise you to take the appliance to your dealer or to an authorised Philips service centre.

Problem	Causes	Solutions
The appliance does not work.	The appliance has not been charged.	Charge the appliance. When charging for the first time, let the appliance charge continuously for 16 hours. Always put the appliance back onto the charging unit after every use to recharge.
	The appliance has not been placed properly on the charging unit.	Make sure that the appliance is placed properly on the charging unit. The charging light will go on to indicate that the appliance is charging.
		Push the on/off slide backward to put it in the 'off' position. Make sure the slide is in the 'off' position during charging.
	The contact strips on the appliance and on the charging unit are dirty.	Wipe the dirt off the contact strips with a dry cloth.
	The adapter has not been inserted (properly) into the wall socket.	Insert the adapter into the wall socket (properly).

Problem	Causes	Solutions
	If this problem is not caused by any of the factors mentioned above, please contact the Philips Customer Care Centre in your country.	
The appliance does not clean floors/the suction power is low.	The dust compartment is full.	Empty the dust compartment (see chapter 'Cleaning').
	The batteries are not fully charged.	Charge the appliance (see chapter 'Preparing for use').
	The filter is dirty.	Clean the filter and the filter holder (see chapter 'Cleaning').
	The nozzle is clogged.	Remove the obstruction from the nozzle.
Dust escapes from the appliance.	The filter holder has not been placed properly in the dust compartment.	Reinsert the filter holder (see chapter 'Cleaning').
	The filter holder has not been placed in the dust compartment at all.	Place the filter holder in the dust compartment (see chapter 'Cleaning')rtment.
	The filter is not in the correct position.	Fasten the filter in the filter holder by turning it clockwise and put the filter holder into the dust compartment.
	The dust compartment is full.	Empty the dust compartment (see chapter 'Cleaning').

Problem	Causes	Solutions
The appliance does not suck up liquid.	The dust compartment is full.	Empty the dust compartment (see chapter 'Cleaning').
Liquid leaks from the appliance.	The filter is wet.	The filter must be dry before you place it back into the appliance.
	The filter has not been installed.	Install the filter before switching the appliance on to suck up liquid.
	The filter holder is not in the correct position.	Place the filter holder in the correct position.
	The maximum amount of liquid has been exceeded.	Empty the dust compartment. Do not let the dust compartment fill up with liquid beyond the maximum indication line.
The surface is still very wet after vacuuming.	The squeegee has not been used.	Always use the squeegee when sucking up liquid.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- A Fugendüse
- B Bürstenaufsatz
- C Nassdüse
- D Filterhalter
- E Filter
- F Filter-Ring
- G Aufbewahrungsschlitze für Zubehör
- H Ladestation
- I Netzteil
- J Staubkammer
- K Staubkammer-Entriegelungsknopf
- L Abluftöffnungen
- M Ladekontrollanzeige (LED)
- N Netzschalter
- O Kontaktstreifen

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Einsichtnahme auf.

- **Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es in irgendeiner Hinsicht defekt oder beschädigt ist. Lassen Sie es nur von einem Philips Service-Center reparieren.**
- **Prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Spannungsangabe auf dem Netzteil mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.**
- **Das Netzteil und die Ladestation können nicht ausgetauscht werden. Ist das Kabel oder die Ladestation beschädigt, muss das Gerät entsorgt werden.**
- **Saugen Sie mit diesem Gerät niemals leicht entzündbare Substanzen oder ätzende Flüssigkeiten auf. Überprüfen Sie beim Aufsaugen von Asche, dass diese vollständig ausgekühlt ist.**
- **Tauchen Sie den Staubsauger und die Ladestation niemals in Wasser. Achten Sie auch darauf, dass kein Wasser in die Motoreinheit oder die Ladestation eindringt.**

- Ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose, bevor Sie die Ladestation reinigen.
- Laden Sie den Akkusauger nur mit dem mitgelieferten Netzteil und der mitgelieferten Ladestation auf. Während des Aufladens fühlt sich das Netzteil warm an. Das ist ganz normal.
- Wenn Sie Flüssigkeiten aufsaugen, dann halten Sie das Gerät niemals so, dass die Staubkammer nach oben zeigt; kippen Sie es auch nicht auf die Seite.
- Schalten Sie den Staubsauger nach jedem Gebrauch aus.
- Halten Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern.
- Die Stromspannung an den Kontaktstreifen in der Ladestation ist sehr gering (maximal 12 Volt) und daher ungefährlich.
- Blockieren Sie während des Staubsaugens keinesfalls die Abluftöffnungen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es wieder aufladen.
- Wenn Sie mit dem Akkusauger Flüssigkeiten aufgesaugt haben, sollten Sie die Staubkammer entleeren und trocknen, bevor Sie das Gerät zur Aufbewahrung in die Ladestation stellen.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie zum Anbringen der Ladestation Löcher in die Wand bohren (insbesondere in der Nähe einer Steckdose), um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden.

Vorbereitung zum Gebrauch

Die Ladestation anbringen

1. Die Ladestation kann an der Wand befestigt werden (siehe Abbildung) (Abb. 2).

Beim Befestigen der Ladestation an der Wand sollte der Abstand zwischen den Bohrlöchern 70 mm betragen.

2. Sie können die Ladestation auch auf eine waagerechte Fläche stellen (z. B. Tisch oder Arbeitsplatte) (Abb. 3).

3. Wickeln Sie überschüssiges Kabel um die Ladestation (Abb. 4).

Die Akkus aufladen

Laden Sie die Akkus vor dem ersten Gebrauch mindestens 16 Stunden lang auf.

1 Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose.

2 Setzen Sie das Gerät auf die Ladestation (Abb. 5).

- Die Ladekontrolllampe leuchtet auf und signalisiert, dass das Gerät geladen wird (Abb. 6).
- *Die Ladekontrolllampe brennt, solange das Gerät mit der Ladestation verbunden ist und das Netzteil in der Steckdose steckt.*
- *Die Ladekontrolllampe gibt keinerlei Hinweis über den Ladestand der integrierten Akkus.*

Staubsaugen

1 Schieben Sie den Ein-/Ausschalter nach vorn, um das Gerät einzuschalten (Abb. 7).

2 Schieben Sie den Ein-/Ausschalter zurück, um das Gerät auszuschalten (Abb. 8).

3 Lassen Sie das Netzteil in der Steckdose und setzen Sie das Gerät immer gleich nach Gebrauch auf die Ladestation, auch wenn die Akkus noch fast voll geladen sind.

Bürstenaufsatz, Fugendüse und Nassdüse

Das Gerät wird mit drei Aufsätzen geliefert:
- Bürstenaufsatz zum Reinigen empfindlicher Oberflächen;
- Fugendüse zum Reinigen schwer erreichbarer Stellen;
- Nassdüse zum Aufsaugen von Flüssigkeiten.

1 Nehmen Sie das gewünschte Zubehör von der Ladestation.

2 Setzen Sie den Aufsatz auf die Düse des Geräts (Abb. 9).

- Halten Sie beim Aufsaugen von Flüssigkeiten die Düse in einem Winkel von 30° nach unten. Dabei muss die Nassdüse die zu reinigende Oberfläche berühren. Neigen Sie das Gerät nicht zur Seite.

Unterbrechen Sie den Saugvorgang, sobald der Flüssigkeitsspiegel die Markierung "Maximum" in der Staubkammer erreicht hat.

- Halten Sie das Gerät niemals mit dem Netzschalter nach unten, wenn die Staubkammer mit Flüssigkeit gefüllt ist (Abb. 10).
- Leeren Sie die Staubkammer jedesmal, nachdem Sie Flüssigkeiten aufgesaugt haben.

3 Alle Zubehörteile können in den Schlitzen der Ladestation aufbewahrt werden (Abb. 11).

Das Gerät reinigen

Ziehen Sie stets das Netzteil aus der Steckdose, bevor Sie die Ladestation reinigen.
Entleeren und trocknen Sie die Staubkammer, wenn Sie mit dem Gerät Flüssigkeiten aufgesaugt haben.

1 Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.

Leeren der Staubkammer

Leeren Sie die Staubkammer und reinigen Sie den Filter regelmäßig.

1 Halten Sie das Gerät über einen Mülleimer und drücken Sie den Entriegelungsknopf der Staubkammer (Abb. 12).

2 Nehmen Sie den Filterhalter aus der Staubkammer (Abb. 13).

3 Leeren Sie die Staubkammer mit der freien Hand.

4 Reinigen Sie Filter und Filterhalter (Abb. 14).

- *Nehmen Sie den Filter mit einer Drehung gegen den Uhrzeigersinn vom Filterhalter.*
- *Reinigen Sie den Filter, wenn er stark verschmutzt ist, mit einer Bürste oder mit einem anderen Staubsauger.*

- *Bei Bedarf können Sie den Filter mit kaltem oder lauwarmem Wasser abspülen.*

5 Befestigen Sie den Filter mit einer Drehung im Uhrzeigersinn im Filterhalter, und setzen Sie den Filterhalter wieder in die Staubkammer. Achten Sie darauf, dass der Filterhalter richtig eingesetzt ist (Abb. 15).

Benutzen Sie den Staubsauger auf keinen Fall, solange der Filter noch feucht ist.

Ersatzteile

- Wechseln Sie den Filter aus, wenn er sich nicht mehr vollständig reinigen lässt. (Das ist normalerweise nach ca. 50 Reinigungen notwendig.)

1 Nehmen Sie den Filterhalter aus der Staubkammer (Abb. 13).

2 Nehmen Sie den Filter mit einer Drehung gegen den Uhrzeigersinn vom Filterhalter (Abb. 14).

3 Lösen Sie den Filter mit einer vorsichtigen Drehung gegen den Uhrzeigersinn vom Ring (Abb. 16).

4 Befestigen Sie einen neuen Filter mit einer Drehung im Uhrzeigersinn am Ring (Abb. 17).

5 Drücken Sie die Filterspitze nach innen (Abb. 18).

6 Befestigen Sie den Filter mit einer Drehung im Uhrzeigersinn im Filterhalter, und setzen Sie den Filterhalter wieder in die Staubkammer ein (Abb. 19).

Zubehör

Ersatzfilter sind über Ihren Philips-Händler unter der Typennummer FC8036 erhältlich.

Umweltschutz

- Geben Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie die Umwelt zu schonen (Abb. 20).

Energie sparen

Wenn Sie beabsichtigen, das Gerät längere Zeit nicht zu benutzen, empfiehlt es sich, das Netzteil aus der Steckdose zu ziehen, um Strom zu sparen.

Die Akkus entsorgen

NiCd/NiMH Akkus können die Umwelt gefährden und sogar explodieren, wenn sie hohen Temperaturen oder Feuer ausgesetzt werden.

Akkus enthalten Substanzen, welche die Umwelt gefährden können. Entnehmen Sie die Akkus, bevor Sie das Gerät entsorgen oder an einer offiziellen Sammelstelle abgeben. Bringen sie die Akkus zu einer offiziellen Sammelstelle für Batterien.

Entnehmen Sie die Akkus nur in völlig entladenem Zustand.

Sie können die Akkus wie folgt auch selbst herausnehmen:

1. Lassen Sie den Motor laufen, bis er stillsteht. Lösen Sie die Schrauben und öffnen Sie das Gerät (Abb. 21).
2. Durchtrennen Sie jeden Verbindungsdraht einzeln, und nehmen Sie die Akkus heraus (Abb. 22).

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Tel. Nr. 0180/5356767). Besuchen Sie auch die Philips Website (**www.philips.com**).

Problemlösungen

Wenn das Gerät nicht oder nicht wie gewünscht funktioniert, sehen Sie erst in der nachstehenden Liste nach. Sollte Ihr Problem nicht in der Liste aufgeführt sein, ist das Gerät vermutlich defekt. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder ein autorisiertes Philips Service Center.

Problem	Ursachen	Lösungen
Das Gerät läuft nicht.	Das Gerät ist nicht aufgeladen.	Laden Sie das Gerät auf. Beim erstmaligen Aufladen sollte die Ladedauer 16 Stunden ohne Unterbrechung betragen. Setzen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch zurück in die Ladestation, um die Akkus nachzuladen.
	Das Gerät wurde nicht ordnungsgemäß in die Ladestation eingesetzt.	Achten Sie darauf, dass das Gerät korrekt in die Ladestation eingesetzt ist. Die Ladekontrollanzeige zeigt durch Aufleuchten an, dass das Gerät geladen wird.
		Schieben Sie den Netzschalter zurück, um das Gerät auszuschalten. Achten Sie darauf, dass das Gerät beim Aufladen ausgeschaltet ist.
	Die Kontaktstreifen am Gerät und an der Ladestation sind verschmutzt.	Reinigen Sie die Kontaktstreifen mit einem trockenen Tuch.
	Das Netzteil wurde nicht korrekt mit der Steckdose verbunden.	Stecken Sie das Netzteil richtig in die Steckdose.

Problem	Ursachen	Lösungen
	Wird das Problem nicht durch einen der oben genannten Faktoren verursacht, wenden Sie sich bitte an ein Philips Service-Center in Ihrem Land.	
Der Staubsauger reinigt keine Fußböden/die Saugkraft ist gering.	Die Staubkammer ist voll.	Leeren Sie die Staubkammer (siehe "Das Gerät reinigen").
	Die Akkus sind nicht vollständig aufgeladen.	Laden Sie das Gerät auf (siehe "Für den Gebrauch vorbereiten").
	Der Filter ist verschmutzt.	Reinigen Sie den Filter und Filterhalter (siehe "Reinigung").
	Die Düse ist verstopft.	Reinigen Sie die Düse bzw. entfernen Sie Blockierungen.
Aus dem Gerät entweicht Staub.	Der Filterhalter wurde nicht richtig in die Staubkammer eingesetzt.	Setzen Sie den Filterhalter erneut ein (siehe "Reinigung").
	Der Filterhalter wurde nicht in die Staubkammer eingesetzt.	Setzen Sie den Filterhalter in die Staubkammer ein (siehe "Reinigung").
	Der Filter befindet sich nicht in der richtigen Position.	Befestigen Sie den Filter mit einer Drehung im Uhrzeigersinn im Filterhalter, und setzen Sie anschließend den Filterhalter wieder in die Staubkammer ein.
	Die Staubkammer ist voll.	Leeren Sie die Staubkammer (siehe "Das Gerät reinigen").

Problem	Ursachen	Lösungen
Das Gerät saugt keine Flüssigkeiten auf.	Die Staubkammer ist voll.	Leeren Sie die Staubkammer (siehe "Das Gerät reinigen").
Aus dem Gerät läuft Flüssigkeit aus.	Der Filter ist nass.	Der Filter muss trocken sein, bevor Sie ihn wieder in das Gerät einsetzen.
	Der Filter wurde nicht eingesetzt.	Setzen Sie den Filter ein, bevor Sie das Gerät zum Aufsaugen von Flüssigkeiten einschalten.
	Der Filterhalter befindet sich nicht in der richtigen Position.	Setzen Sie den Filterhalter in der richtigen Position ein.
	Die maximale Menge an Flüssigkeit wurde überschritten.	Leeren Sie die Staubkammer. Achten Sie darauf, dass die Markierung für maximale Füllmenge in der Staubkammer niemals überschritten wird.
Die Oberfläche ist nach dem Saugen noch immer nass.	Sie haben nicht die Nassdüse verwendet.	Benutzen Sie beim Aufsaugen von Flüssigkeiten stets die Nassdüse.

Description générale (fig. 1)

- A Suceur à plinthes
- B Brosse
- C Raclette
- D Porte-filtre
- E Filtre
- F Anneau du filtre
- G Rangement pour accessoires
- H Base de recharge
- I Adaptateur
- J Compartiment à poussière
- K Bouton de déverrouillage du compartiment à poussière
- L Orifices d'évacuation
- M Voyant de charge
- N Bouton coulissant marche/arrêt
- O Zones de contact

Important

Lisez les instructions du mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Pour toute réparation, portez-le dans un Centre Service Agréé Philips.
- Vérifiez si la tension mentionnée sur l'adaptateur correspond à la tension locale avant de connecter l'appareil.
- L'adaptateur et l'unité de charge de cet appareil ne peuvent pas être remplacés. Si l'adaptateur ou l'unité de charge est endommagé(e), l'appareil doit être jeté.
- N'aspirez jamais de substances inflammables, de liquides corrosifs ni de cendres encore chaudes.
- Ne plongez jamais l'aspirateur ou la base de recharge dans l'eau. Veillez à ne pas faire pénétrer d'eau dans le bloc moteur ni dans la base de recharge.
- Retirez l'adaptateur de la prise murale avant de nettoyer l'unité de charge.

- Chargez l'aspirateur en utilisant l'adaptateur et l'unité de charge fournis. Pendant la charge, l'adaptateur chauffe. Cela est normal.
- Ne tenez pas l'appareil avec le compartiment à poussière orienté vers le haut et n'inclinez pas l'appareil lorsque vous aspirez des liquides.
- Arrêtez toujours l'appareil après utilisation.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants.
- La tension très basse des zones de contact de l'unité de charge n'est pas dangereuse (12 V au maximum).
- Ne bloquez pas les sorties d'air pendant l'aspiration.
- Arrêtez l'appareil lors de la recharge.
- Après avoir aspiré des liquides, videz et séchez le compartiment à poussière avant de replacer l'appareil sur la base de recharge.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, soyez prudent lorsque vous percez les trous dans le mur pour fixer la base de recharge, surtout à proximité d'une prise de courant.

Préparation à l'emploi

Installation de l'unité de charge

1 Fixez la base de recharge au mur comme illustré sur la figure (fig. 2).

Si vous fixez l'unité de charge au mur, l'espace entre les vis de fixation doit être de 70 mm.

2 Vous pouvez mettre l'unité de charge sur une surface horizontale (par ex. une table ou un bureau) (fig. 3).

3 Ajustez la longueur du cordon d'alimentation en l'enroulant autour de l'unité de charge (fig. 4).

Charge de l'appareil

Chargez l'appareil pendant au moins 16 heures avant la première utilisation.

1 Insérez l'adaptateur dans la prise murale.

2 Placez l'aspirateur sur l'unité de charge (fig. 5).

- Lors de la charge le témoin lumineux s'allume (fig. 6).
- *Le témoin de charge reste allumé aussi longtemps que l'appareil est connecté à l'unité de charge et l'adaptateur est branché.*
- *Le témoin de charge ne fournit aucune information sur le niveau de charge des accumulateurs.*

Utilisation de l'appareil

1 Faites glisser le bouton marche/arrêt vers l'avant pour mettre l'appareil en marche (fig. 7).

2 Faites glisser le bouton marche/arrêt vers l'arrière pour arrêter l'appareil (fig. 8).

3 Laissez l'adaptateur dans la prise murale et remettez toujours l'aspirateur sur l'unité de charge après utilisation, même si les accumulateurs ne sont pas déchargés.

Brosse, suceur et raclette

Cet appareil est livré avec trois accessoires :
- une brosse pour nettoyer les surfaces délicates;
- un suceur pour nettoyer les endroits difficiles à atteindre ;
- une raclette pour aspirer les liquides.

1 Prenez l'accessoire dont vous avez besoin de l'unité de charge.

2 Fixez l'accessoire sur l'appareil (fig. 9).

- Lorsque vous utilisez l'appareil pour aspirer des liquides, tenez-le avec la raclette orientée vers le bas selon un angle de 30°. Assurez-vous qu'elle est en contact avec la surface à nettoyer. N'inclinez pas l'appareil.

Arrêtez d'aspirer des liquides dès que le niveau de liquide à l'intérieur du compartiment à poussière a atteint la limite maximale.

- Ne tenez jamais l'appareil avec le bouton marche/arrêt dirigé vers le bas lorsque le compartiment à poussière est rempli de liquide (fig. 10).

◗ Videz le compartiment à poussière après chaque aspiration de liquides.

3 Vous pouvez ranger tous les accessoires dans le compartiment de la base de recharge prévu à cet effet (fig. 11).

Nettoyage

Retirez toujours l'adaptateur de la prise murale avant de nettoyer l'unité de charge.
Si vous avez aspiré des liquides, videz et séchez le compartiment à poussière.

1 Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.

Pour vider le compartiment à poussières

Videz le compartiment à poussière et nettoyez le filtre régulièrement.

1 Tenez l'appareil au-dessus d'une poubelle et appuyez sur la touche de libération du compartiment à poussières (fig. 12).

2 Retirez le porte-filtre du compartiment à poussière (fig. 13).

3 Videz le compartiment à poussière avec votre main libre.

4 Nettoyez le filtre et le porte-filtre (fig. 14).

- *Faites tourner le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer du porte-filtre.*
- *Nettoyez le filtre à l'aide d'une brosse ou avec un aspirateur normal s'il est très sale.*
- *Si nécessaire, vous pouvez rincer le filtre à l'eau froide ou tiède.*

5 Faites tourner le filtre dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer sur le porte-filtre, puis placez ce dernier dans le compartiment à poussière. Veillez à l'insérer correctement (fig. 15).

Évitez d'utiliser l'aspirateur si le filtre est encore humide.

Remplacement

- Si vous ne parvenez plus à le nettoyer correctement, remplacez le filtre (en général, le remplacement s'avère nécessaire après 50 nettoyages).

1 Retirez le porte-filtre du compartiment à poussière (fig. 13).

2 Faites tourner le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer du porte-filtre (fig. 14).

3 Faites tourner le filtre avec précaution dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer de l'anneau (fig. 16).

4 Insérez un nouveau filtre dans l'anneau en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (fig. 17).

5 Poussez le bout du filtre vers l'intérieur (fig. 18).

6 Faites tourner le filtre dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer sur le porte-filtre. Replacez ensuite le porte-filtre dans le compartiment à poussière (fig. 19).

Accessoires

Des filtres de rechange sont disponibles chez votre revendeur Type : FC8036.

Environnement

- Ne jetez pas l'appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit prévu à cet effet par les pouvoirs publics pour son recyclage. Vous aiderez, ainsi, à protéger l'environnement (fig. 20).

Economiser de l'énergie

Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant longtemps, il est conseillé de retirer l'adaptateur de la prise murale pour économiser de l'énergie.

Elimination des accumulateurs

Les accumulateurs NiCd/NiMH peuvent nuire à l'environnement et peuvent même exploser s'ils sont exposés à des températures élevées ou aux flammes.

La batterie contient des substances susceptibles de nuire à l'environnement. Retirez toujours la batterie avant de mettre l'appareil au rebut ou de le déposer à un endroit assigné à cet effet. Mettez la batterie usagée au rebut à un endroit assigné à cet effet.

Ne retirez les accumulateurs que lorsque ceux-ci sont entièrement déchargés.

Retirez les accumulateurs de la manière suivante:

1. **Laissez l'appareil fonctionner jusqu'à l'arrêt complet, défaites les vis et ouvrez l'aspirateur (fig. 21).**
2. **Coupez les fils de connexion l'un après l'autre à ras des accumulateurs et enlevez-les (fig. 22).**

Garantie & service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur local ou contactez le Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Dépannage

Lorsque l'appareil ne fonctionne pas (correctement), consultez d'abord les sections suivantes. Si le problème n'est pas mentionné dans ce guide, l'appareil est probablement défectueux. Dans ce cas, il est recommandé de contacter votre revendeur ou un Centre Service Agréé Philips.

Problème	Cause	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'a pas été chargé.	Chargez l'appareil pendant au moins 16 heures avant la première utilisation. Veillez à toujours replacer l'aspirateur sur la base de recharge après chaque emploi.
	L'appareil n'a pas été correctement positionné sur l'unité de charge.	Assurez-vous que l'appareil est correctement positionné. Lors de la charge le témoin lumineux s'allume.
		Faites glisser le bouton marche/arrêt vers l'arrière pour arrêter l'appareil. Lors de la charge, l'aspirateur doit être arrêté.
	Les zones de contact de l'appareil et de l'unité de charge sont sales.	Essuyez les zones de contact avec un chiffon sec.
	L'adaptateur n'a pas été (correctement) inséré dans la prise murale.	Branchez (correctement) l'adaptateur.
	Si vous ne pouvez résoudre le problème à l'aide de ce guide, veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays.	

Problème	Cause	Solutions
L'appareil ne nettoie pas bien les sols/la puissance d'aspiration est faible.	Le compartiment à poussières est plein.	Videz le compartiment à poussière (voir chapitre "Nettoyage").
	Les accumulateurs ne sont pas complètement chargés.	Chargez l'appareil (voir le chapitre Avant l'utilisation).
	Le filtre est sale.	Nettoyez le filtre et le porte-filtre (voir le chapitre Nettoyage).
	Le suceur est bouché.	Retirez le bouchon.
De la poussière sort par l'aspirateur.	Le porte-filtre n'a pas été inséré correctement dans le compartiment à poussière.	Insérez correctement le porte-filtre (voir le chapitre Nettoyage).
	Le porte-filtre n'a pas été inséré dans le compartiment à poussière.	Placez le porte-filtre dans le compartiment à poussière (voir le chapitre Nettoyage).
	Le filtre n'est pas positionné correctement.	Faites tourner le filtre dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer sur le porte-filtre. Replacez ensuite le porte-filtre dans le compartiment à poussière.
	Le compartiment à poussières est plein.	Videz le compartiment à poussière (voir chapitre "Nettoyage").
L'appareil n'aspire pas les liquides.	Le compartiment à poussières est plein.	Videz le compartiment à poussière (voir chapitre "Nettoyage").

Problème	Cause	Solutions
Du liquide s'écoule de l'appareil.	Le filtre est humide.	Le filtre doit être sec avant d'être replacé sur l'appareil.
	Le filtre n'a pas été installé.	Installez le filtre avant de mettre l'appareil en marche pour aspirer des liquides.
	Le porte-filtre n'est pas positionné correctement.	Placez le porte-filtre correctement.
	La limite maximale de liquide a été dépassée.	Videz le compartiment à poussière. Veillez à ne pas dépasser la limite maximale de liquide du compartiment à poussière.
La surface reste très humide après utilisation de l'aspirateur.	La raclette n'a pas été utilisée.	Veillez à toujours utiliser la raclette lorsque vous aspirez des liquides.

Algemene beschrijving (fig. 1)

- A Spleetzuigmond
- B Borstelzuigmond
- C Wisser
- D Filterhouder
- E Filter
- F Filterring
- G Opberggleuven voor accessoires
- H Oplader
- I Adapter
- J Stofvak
- K Ontgrendelknop van stofvak
- L Uitblaasopeningen
- M Oplaadlampje (LED)
- N Aan/uitknop
- O Contactstrips

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om hem indien nodig te kunnen raadplegen.

- **Gebruik dit apparaat niet als het beschadigd is. Ga er dan mee naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum om het te laten repareren.**
- **Controleer of het voltage aangegeven op de adapter overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.**
- **De adapter en de oplader van dit apparaat kunnen niet vervangen worden. Indien de adapter of de oplader beschadigd is, moet het apparaat afgedankt worden.**
- **Zuig nooit brandbare stoffen of agressieve vloeistoffen op. Zuig nooit as op voordat deze volledig is afgekoeld.**
- **Dompel de stofzuiger of de oplader nooit in water en zorg ervoor dat er geen water in de motor of in de oplader terechtkomt.**

- Verwijder de adapter uit het stopcontact voordat u de oplader gaat schoonmaken.
- Laad de stofzuiger uitsluitend op met behulp van de bijgeleverde adapter en oplader. Tijdens het opladen zal de adapter warm aanvoelen. Dit is normaal.
- Houd het apparaat niet met de zuigmond naar boven en kantel het niet naar één zijde wanneer u vloeistoffen opzuigt.
- Schakel het apparaat altijd uit na gebruik.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- De spanning die op de contactstrippen in de oplader staat is laag (max. 12 volt) en is daarom niet gevaarlijk.
- Blokkeer nooit de uitlaatopeningen tijdens het stofzuigen.
- Schakel het apparaat uit wanneer u het gaat opladen.
- Wanneer u het apparaat gebruikt heeft voor het opzuigen van vloeistoffen, leeg dan het stofvak en droog het af voordat u het apparaat in de oplader plaatst.
- Wees voorzichtig met het boren van gaten in de muur voor het bevestigen van de oplader, vooral in de buurt van een stopcontact, om het risico van een elektrische schok te vermijden.

Klaarmaken voor gebruik

Installeren van de oplader

1 U kunt de oplader aan de muur bevestigen zoals aangegeven in de afbeelding (fig. 2).

Als u de oplader aan de muur bevestigt, moet de afstand tussen de schroefgaten 70 mm zijn.

2 U kunt de oplader ook op een horizontaal oppervlak (bijv. een tafel of bureau) plaatsen (fig. 3).

3 Het niet benodigde deel van het snoer kan rond de oplader worden gewikkeld (fig. 4).

Opladen van het apparaat

Laad het apparaat tenminste 16 uur op voordat u het voor de eerste keer gebruikt.

1 Steek de adapter in het stopcontact.

2 Plaats de stofzuiger in de oplader (fig. 5).

◗ Het oplaadlampje gaat aan om aan te geven dat het apparaat aan het opladen is (fig. 6).

- *Het oplaadlampje blijft branden zolang het apparaat in de oplader staat en de adapter in het stopcontact zit.*
- *Het oplaadlampje geeft geen informatie over het ladingsniveau van de ingebouwde accu's.*

Gebruik

1 Druk de aan/uitknop naar voren om het apparaat in te schakelen (fig. 7).

2 Druk de aan/uitknop naar achteren om het apparaat uit te schakelen (fig. 8).

3 Laat de adapter in het stopcontact zitten en plaats de stofzuiger na gebruik altijd direct terug in de oplader, zelfs als de accu's nog bijna helemaal vol zijn.

Borstelzuigmond, spleetzuigmond en wisser

Dit apparaat wordt geleverd met drie accessoires:
- een borstelzuigmond om kwetsbare oppervlakken te reinigen;
- Een spleetzuigmond om moeilijk bereikbare plaatsen schoon te maken;
- Een wisser om vloeistoffen op te zuigen.

1 Neem het accessoire dat u wilt gebruiken uit de oplader.

2 Bevestig het accessoire aan de zuigmond van het apparaat (fig. 9).

- Bij het opzuigen van vloeistoffen dient u het apparaat met de zuigmond naar beneden te houden onder een hoek van 30°. De wisser moet het te reinigen oppervlak raken. Kantel het apparaat niet naar één zijde.

Stop met het opzuigen van vloeistoffen als het vloeistofniveau in het stofvak de maximumniveau-aanduiding heeft bereikt.

- Houd het apparaat nooit met de aan/uitknop naar beneden wanneer er vloeistof in het stofvak zit (fig. 10).
- Leeg het stofvak iedere keer als u het apparaat gebruikt heeft om vloeistoffen op te zuigen.

3 U kunt alle accessoires opbergen in de opberggleuven van de oplader (fig. 11).

Schoonmaken

Neem altijd de adapter uit het stopcontact voordat u de oplader gaat schoonmaken.
Maak het stofvak leeg en droog het af wanneer u vloeistoffen heeft opgezogen met het apparaat.

1 Reinig het apparaat met een vochtige doek.

Legen van het stofvak

Zorg ervoor dat u regelmatig het stofvak leegt en het filter schoonmaakt.

1 Houd het apparaat boven een afvalbak en druk op de stofvakontgrendelingsknop (fig. 12).

2 Verwijder de filterhouder uit het stofvak (fig. 13).

3 Leeg het stofvak met uw vrije hand.

4 Reinig het filter en de filterhouder (fig. 14).
- *Draai het filter linksom om het uit de filterhouder te verwijderen.*
- *Als het filter erg vies is, kan het met een borstel of een gewone stofzuiger worden schoongemaakt.*

- *Indien nodig kunt u het filter in koud of lauw water reinigen.*

5 Bevestig het filter in de filterhouder door het rechtsom te draaien en plaats de houder op de juiste manier weer in het stofvak (fig. 15).

Gebruik de stofzuiger nooit als het filter nog nat is.

Vervanging

- Vervang het filter wanneer het niet goed meer kan worden schoongemaakt (doorgaans na ongeveer 50 keer schoonmaken).

1 Verwijder de filterhouder uit het stofvak (fig. 13).

2 Draai het filter linksom om het uit de filterhouder te verwijderen (fig. 14).

3 Verwijder het filter van de filterring door het voorzichtig linksom te draaien (fig. 16).

4 Bevestig een nieuw filter op de filterring door het rechtsom te draaien (fig. 17).

5 Druk de punt van het filter naar binnen (fig. 18).

6 Bevestig het filter in de filterhouder door het rechtsom te draaien en plaats de houder op de juiste manier weer in het stofvak (fig. 19).

Accessoires

Nieuwe filters zijn verkrijgbaar onder typenummer FC8036. Neem hiervoor contact op met uw Philips-dealer.

Milieu

- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een officieel verzamelpunt om het te laten recyclen. Op deze wijze helpt u om het milieu te beschermen (fig. 20).

Energie besparen

Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, dan raden we u aan de adapter uit het stopcontact te halen om energie te besparen.

Accu's verwijderen

NiCd/NiMH accu's kunnen schadelijk zijn voor het milieu en kunnen exploderen als ze worden blootgesteld aan hoge temperaturen of vuur.

Accu's bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Verwijder altijd de accu's voordat u het apparaat afdankt of inlevert op een door de overheid aangewezen inzamelpunt. Lever de accu's in op een officieel inzamelpunt voor batterijen.

Verwijder de accu's alleen als ze helemaal leeg zijn.

Verwijder de accu's op de volgende manier.

1. Laat het apparaat lopen tot de motor stopt. Draai de schroeven los en open de stofzuiger (fig. 21).
2. Knip de verbindingsdraden één voor één door en verwijder de accu's (fig. 22).

Garantie & service

Als u informatie nodig heeft of als u een probleem heeft, bezoek dan de Philips website, ga dan naar onze website (**www.philips.com**), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee'-vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, gaat u naar uw Philips-dealer of neem contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Problemen oplossen

Als het apparaat niet goed werkt of helemaal niet werkt, raadpleeg dan eerst de onderstaande lijst. Als het probleem niet in deze lijst wordt vermeld, is het apparaat wellicht defect. In dat geval raden we u aan het apparaat naar uw leverancier of een door Philips geautoriseerd servicecentrum te brengen.

Probleem	Oorzaken	Oplossingen
Het apparaat werkt niet	Het apparaat is niet opgeladen.	Laad het apparaat op. Doet u dit voor het eerst, dan moet het apparaat ten minste 16 uur ononderbroken worden opgeladen. Plaats het apparaat na gebruik altijd in de oplader, zodat het opnieuw kan worden opgeladen.
	Het apparaat is niet goed in de oplader geplaatst.	Controleer of het apparaat correct in de oplader zit. Het oplaadlampje gaat branden als het apparaat wordt opgeladen.
		Druk de aan/uitknop naar achteren om het apparaat uit te schakelen. Het apparaat mag niet ingeschakeld zijn tijdens het opladen.
	De contactstrips van het apparaat en van de oplader zijn vuil.	Maak de strips schoon met een droge doek.
	De adapter zit niet (goed) in het stopcontact.	Steek de adapter (goed) in het stopcontact.

Probleem	Oorzaken	Oplossingen
	Als het probleem niet wordt veroorzaakt door een van de bovenstaande factoren, neem dan contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land.	
Het apparaat maakt de vloer niet schoon/de zuigkracht is laag.	Het stofvak is vol.	Leeg het stofvak (zie hoofstuk 'Schoonmaken').
	De accu's zijn niet volledig opgeladen.	Laad het apparaat op (zie 'Klaarmaken voor gebruik').
	Het filter is vuil.	Maak het filter en de filterhouder schoon (zie 'Schoonmaken').
	De zuigmond is verstopt.	Verhelp de verstopping.
Er komt stof uit het apparaat.	De filterhouder is niet correct in het stofvak geplaatst.	Plaats de filterhouder opnieuw (zie 'Schoonmaken').
	De filterhouder is niet in het stofvak geplaatst.	Plaats de filterhouder in het stofvak (zie 'Schoonmaken').
	Het filter is niet correct geplaatst.	Bevestig het filter in de filterhouder door het rechtsom te draaien en plaats de houder op de juiste manier weer in het stofvak.
	Het stofvak is vol.	Leeg het stofvak (zie hoofstuk 'Schoonmaken').

Probleem	Oorzaken	Oplossingen
Het apparaat zuigt geen vloeistoffen op.	Het stofvak is vol.	Leeg het stofvak (zie hoofstuk 'Schoonmaken').
Er lekt vloeistof uit het apparaat.	Het filter is nat.	Het filter moet droog zijn voordat u het weer in het apparaat plaatst.
	Het filter is niet geplaatst.	Plaats het filter voordat u het apparaat gebruikt om vloeistoffen op te zuigen.
	De filterhouder is niet correct geplaatst.	Plaats de filterhouder op de juiste manier.
	De maximale hoeveelheid vloeistof is overschreden.	Maak het stofvak leeg. Stop met het opzuigen van vloeistoffen zodra het maximumniveau in het stofvak is bereikt.
Het oppervlak is nog erg nat na het stofzuigen.	U heeft de wisser niet gebruikt.	Gebruik altijd de wisser om vloeistof op te zuigen.

Descripción general (fig. 1)

- A Boquilla estrecha
- B Cepillo
- C Accesorio para líquidos
- D Soporte del filtro
- E Filtro
- F Arandela del filtro
- G Ranuras de almacenamiento para accesorios
- H Unidad de carga
- I Adaptador
- J Compartimento para el polvo
- K Botón de liberación del compartimento para el polvo
- L Aberturas de salida de aire
- M Piloto de carga (LED)
- N Botón de encendido/apagado
- O Láminas de contacto

Importante

Lea atentamente estas instrucciones antes de empezar a utilizar el aparato y consérvelas por si necesitara consultarlas en el futuro.

- **No utilice el aparato si estuviera dañado. Llévelo a un centro de servicio autorizado de Philips para repararlo.**
- **Antes de conectar el aparato, compruebe que el voltaje indicado en el adaptador se corresponde con el voltaje de red local.**
- **El adaptador y la unidad de carga de este aparato no se pueden sustituir. Si el adaptador o la unidad de carga se dañan, deberá deshacerse del aparato.**
- **No aspire nunca sustancias inflamables o líquidos corrosivos, ni cenizas hasta que éstas estén frías.**
- **No sumerja nunca el aspirador o la unidad de carga en agua, y no permita que entre agua en el motor o en la unidad de carga.**
- **Desenchufe el adaptador de la red antes de limpiar la unidad de carga.**
- **Cargue únicamente el aspirador con el adaptador y la unidad de carga que se suministran. Durante la carga, el adaptador estará caliente. Es normal.**

- No sostenga el aparato con el compartimento para el polvo hacia arriba, ni lo incline hacia un lado cuando aspire líquidos.
- Desconecte siempre el aspirador después de utilizarlo.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- El voltaje de las láminas de contacto de la unidad de carga es bajo (máx. 12 voltios) y por lo tanto no es peligroso.
- No bloquee nunca las aberturas del aire de salida mientras está aspirando.
- Desconecte el aparato cuando lo vaya a recargar.
- Cuando haya utilizado el aparato para aspirar líquidos, vacíe y seque el compartimento para el polvo antes de guardar el aparato en la unidad de carga.
- Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, tenga cuidado al perforar orificios en la pared para montar la unidad de carga, especialmente si están cerca de un enchufe.

Cómo preparar el aparato

Cómo instalar la unidad de carga

1. Puede fijar la unidad de carga a la pared como se muestra en el dibujo (fig. 2).

Si fija la unidad de carga a la pared, el espacio entre los agujeros de los tornillos debe ser de 70 mm.

2. También puede colocar la unidad de carga sobre una superficie horizontal (p.ej. una mesa) (fig. 3).

3. Puede enrollar el cable que sobra en la unidad de carga (fig. 4).

Cómo cargar el aparato

Antes de usar el aparato por vez primera, cárguelo durante, al menos, 16 horas.

1. Conecte el adaptador a la red.

2. Coloque el aspirador en la unidad de carga (fig. 5).

- El piloto de carga se iluminará para indicar que el aparato se está cargando (fig. 6).
  - *El piloto de carga permanecerá iluminado mientras el aparato esté conectado a la unidad de carga y el adaptador, enchufado a la red.*
  - *Los pilotos de carga no ofrecen información alguna sobre el nivel de carga de las baterías incorporadas.*

Cómo usar el aparato

1. Presione el botón deslizante de marcha/parada hacia adelante para conectar el aparato (fig. 7).
2. Presione el botón deslizante de marcha/parada hacia atrás para desconectar el aparato (fig. 8).
3. Deje el adaptador enchufado y coloque siempre el aspirador en la unidad de carga nada más haberlo utilizado, incluso si las baterías están casi completamente cargadas.

Cepillo, boquilla estrecha y accesorio para líquidos

Este aparato viene con tres accesorios:
- un cepillo para limpiar las superficies delicadas;
- una boquilla estrecha para limpiar las zonas de difícil acceso.
- un accesorio para aspirar líquidos.

1. Elija el accesorio que desee utilizar de la unidad de carga.
2. Inserte el accesorio en la boquilla del aparato (fig. 9).

- Cuando aspire líquidos, sujete el aparato con la boquilla hacia abajo formando un ángulo de 30°. Asegúrese de que el accesorio para líquidos está en contacto con la superficie que desea limpiar. No incline el aparato hacia un lado.

No continúe aspirando líquidos cuando el nivel de líquido dentro del compartimento para el polvo haya alcanzado la marca de nivel máximo.

- No sujete nunca el aparato con el botón de encendido/apagado hacia abajo cuando el compartimento para el polvo esté lleno de líquido (fig. 10).
- Vacíe el compartimento para el polvo cada vez que utilice el aparato para aspirar un líquido.

3 Puede guardar todos los accesorios colocándolos en las ranuras de almacenamiento de la unidad de carga (fig. 11).

Limpieza

Antes de limpiar la unidad de carga, desenchufe siempre el adaptador de la red.
Cuando haya utilizado el aparato para aspirar líquidos, vacíe y seque el compartimento para el polvo.

1 Limpie el aparato con un paño húmedo.

Cómo vaciar el compartimento para el polvo.

Vacíe el compartimento para el polvo y limpie el filtro con frecuencia.

1 Coloque el aparato sobre una papelera y presione el botón de liberación del compartimento para el polvo (fig. 12).

2 Saque el soporte del filtro del compartimento para el polvo (fig. 13).

3 Vacíe el compartimento para el polvo con la otra mano.

4 Limpie el filtro y el soporte del filtro (fig. 14).
- *Saque el filtro de su soporte girándolo en sentido contrario al de las agujas del reloj.*
- *Si el filtro está muy sucio, límpienlo con un cepillo o con un aspirador normal.*
- *Si es necesario, puede enjuagar el filtro en agua fría o tibia.*

5 Fije el filtro en su soporte girándolo en el sentido de las agujas del reloj, y coloque de nuevo el soporte del filtro en el compartimento para el polvo. Asegúrese de que inserta correctamente el soporte del filtro (fig. 15).

No utilice nunca el aspirador si el filtro está aún mojado.

Sustitución

- Sustituya el filtro si ya no se puede limpiar adecuadamente (normalmente después de haberlo limpiado unas 50 veces).

1 Saque el soporte del filtro del compartimento para el polvo (fig. 13).

2 Saque el filtro de su soporte girándolo en sentido contrario al de las agujas del reloj (fig. 14).

3 Saque el filtro de la arandela girándolo suavemente en sentido contrario al de las agujas del reloj (fig. 16).

4 Inserte un filtro nuevo en la arandela de filtro girándolo en el sentido de las agujas del reloj (fig. 17).

5 Presione el extremo del filtro hacia dentro (fig. 18).

6 Encaje el filtro en su soporte girándolo en el sentido de las agujas del reloj. Coloque de nuevo el soporte del filtro en el compartimento para el polvo (fig. 19).

Accesorios

Los filtros nuevos están disponibles con el número de modelo FC8036. Póngase en contacto con su distribuidor de Philips.

Medio ambiente.

- Cuando vaya a deshacerse de este aparato, no lo tire con la basura normal del hogar; depositélo en un punto de recogida oficial para su reciclado. Al hacerlo, contribuirá a preservar el medio ambiente (fig. 20).

Cómo ahorrar energía

Si no va a utilizar el aparato durante mucho tiempo, desenchufe el adaptador de la red para ahorrar energía.

Cómo deshacerse de las baterías

Las baterías de NiCd o de NiMH pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y pueden estallar si son expuestas a altas temperaturas o al fuego.

Las baterías contienen sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. Quite siempre las baterías antes de deshacerse del aparato o de llevarlo a un punto de recogida oficial. Deposite las baterías en un punto de recogida oficial para baterías.

Quite las baterías sólo si están completamente descargadas.

Quite las baterías de la siguiente forma.

1. **Deje que el aparato funcione hasta que se pare, desatorníllelo y ábralo (fig. 21).**
2. **Corte, uno por uno, los hilos conectores y quite las baterías (fig. 22).**

Garantía y servicio

Si necesita información o tiene algún problema, visite la página Web de Philips en **www.philips.com**, o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el departamento de servicio de Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Guía de resolución de problemas

Si el aparato no funciona o no funciona correctamente, consulte primero la siguiente lista. Si el problema no se menciona en la lista, es probable que el aparato tenga algún defecto. En ese caso, le recomendamos que lleve el aparato a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado por Philips.

Problema	Causas	Soluciones
El aparato no funciona.	El aparato no se ha cargado.	Cargue el aparato. Cuando lo cargue por primera vez, deje que se cargue durante 16 horas ininterrumpidamente. Coloque siempre el aparato en la unidad de carga después de su uso para que se recargue.
	No se ha colocado correctamente el aparato en la unidad de carga.	Asegúrese de que el aparato está correctamente colocado en la unidad de carga. El piloto de carga se iluminará para indicar que el aparato se está cargando.
		Eche el botón deslizante marcha/parada hacia atrás para ponerlo en la posición de parada ("off"). Asegúrese de que el botón está en la posición "off" durante la carga.
	Las láminas de contacto del aparato y de la unidad de carga están sucias.	Quite el polvo de las láminas de contacto con un paño seco.
	No ha insertado el adaptador (correctamente) en el enchufe.	Inserte el adaptador en un enchufe (correctamente).

Problema	Causas	Soluciones
	Si este problema no está causado por ninguno de los factores mencionados anteriormente, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de Philips de su país.	
El aparato no limpia suelos/la potencia de succión es baja.	El compartimento para el polvo está lleno.	Vacíe el compartimento para el polvo (consulte el capítulo 'Limpieza').
	Las baterías no están totalmente cargadas.	Cargue el aparato (consulte el capítulo 'Preparación para su uso').
	La unidad de filtro está sucia.	Limpie el filtro y el soporte del filtro (consulte el capítulo 'Limpieza').
	La boquilla está obstruida.	Saque de la boquilla el elemento que provoca la obstrucción.
Sale polvo del aparato.	La unidad de filtro no se ha insertado correctamente en el compartimento para el polvo.	Vuelva a colocar el soporte del filtro (consulte el capítulo 'Limpieza').
	La unidad de filtro no se ha colocado correctamente en el compartimento para el polvo.	Coloque el soporte del filtro en el compartimento para el polvo (consulte el capítulo 'Limpieza').

Problema	Causas	Soluciones
	El filtro no está en la posición correcta.	Coloque el filtro en su soporte girándolo en el sentido de las agujas del reloj. Ponga de nuevo el soporte del filtro en el compartimento para el polvo.
	El compartimento para el polvo está lleno.	Vacíe el compartimento para el polvo (consulte el capítulo 'Limpieza').
El aparato no aspira líquidos.	El compartimento para el polvo está lleno.	Vacíe el compartimento para el polvo (consulte el capítulo 'Limpieza').
El aparato gotea.	El filtro está húmedo.	El filtro debe estar seco antes de volver a colocarlo en el aparato.
	No se ha instalado el filtro.	Coloque el filtro antes de poner en marcha el aparato para aspirar líquidos.
	El soporte del ventilador no está en la posición correcta.	Coloque el soporte del filtro en la posición correcta.
	Se ha superado la cantidad máxima de líquido permitida.	Vacíe el compartimento para el polvo. No llene de líquido el compartimento para el polvo por encima de la marca de nivel máximo.
La superficie continúa muy húmeda después de aspirarla.	No se ha utilizado el accesorio para líquidos.	Utilice siempre el accesorio para líquidos cuando aspire líquidos.

Descrizione generale (fig. 1)

- A Bocchetta a lancia
- B Spazzola
- C Ventosa liquidi
- D Supporto filtro
- E Filtro
- F Guarnizione filtro
- G Vani portaccessori
- H Unità di ricarica
- I Adattatore
- J Scomparto polvere
- K Pulsante di sgancio dello scomparto polvere
- L Bocchette dell'aria
- M Spia di ricarica (LED)
- N Cursore on/off
- O Strisce di contatto

Importante

Prima di usare l'apparecchio leggete queste istruzioni e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

- Non usate l'apparecchio nel caso l'apparecchio fosse danneggiato, ma portatelo presso un Centro Assistenza Autorizzato Philips per le necessarie riparazioni.
- Prima di collegare l'apparecchio controllate che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda a quella locale
- L'adattatore e l'unità di carica di questo apparecchio non possono essere sostituiti. Nel caso l'adattatore o l'unità di carica fossero danneggiati, sarà necessario gettare l'apparecchio.
- Non aspirare in nessun caso sostanze infiammabili o liquidi corrosivi nonché cenere, se non completamente fredda.
- Non immergere l'aspirapolvere o l'unità di ricarica nell'acqua ed evitare che l'acqua si infiltri nel motore o nell'unità di ricarica.
- Prima di pulire l'unità di carica, togliete l'adattatore dalla presa a muro.

- Per caricare l'aspirabriciole utilizzate esclusivamente l'adattatore e l'unità di carica forniti. Durante la ricarica, l'adattatore risulterà caldo. E' un fenomeno del tutto normale.
- Non afferrate l'apparecchio tenendo lo scomparto della polvere rivolto verso l'alto e non inclinate l'apparecchio da un lato quando aspirate dei liquidi.
- Spegnete sempre l'apparecchio dopo l'uso.
- Tenete l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- La tensione erogata alle strisce di contatto dell'unità di carica è bassa (max. 12 volt) e pertanto non pericolosa.
- Quando usate l'aspirabriciole, non ostruite le aperture dell'aria.
- Spegnete l'apparecchio mentre lo ricaricate.
- Dopo aver usato l'apparecchio per aspirare dei liquidi, svuotate e asciugate perfettamente lo scomparto della polvere prima di riporre l'apparecchio sull'unità di carica.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, fate attenzione quando praticate i fori nel muro per attaccare l'unità di carica, soprattutto se lavorate vicino a una presa elettrica.

Come preparare l'apparecchio per l'uso

Come installare l'unità di carica

1. È possibile installare l'unità di ricarica al muro, come indicato nella figura (fig. 2).

Una volta inserita l'unità di carica nel muro, lo spazio fra i fori delle viti dovrebbe essere di 70 mm.

2. Potete appoggiare anche l'unità di carica su una superficie orizzontale (ad esempio un tavolo) (fig. 3).

3. Il cavo in eccesso può essere avvolto attorno all'unità di carica (fig. 4).

Come caricare l'apparecchio

Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, caricatelo per almeno 16 ore.

1 Inserite l'adattatore nella presa a muro.

2 Inserite l'aspirabriciole sull'unità di carica (fig. 5).

◗ La spia si accende per indicare che l'apparecchio è sotto carica (fig. 6).

- *La spia rimarrà accesa mentre l'apparecchio è collegato all'unità di carica e l'adattatore è inserito nella presa a muro.*
- *La spia non fornisce indicazioni sul livello di carica delle batterie incorporate.*

Come usare l'apparecchio

1 Spingete in avanti il cursore on/off per accendere l'apparecchio (fig. 7).

2 Spingete indietro il cursore on/off per spegnere l'apparecchio (fig. 8).

3 Lasciate l'adattatore nella presa di corrente a muro e rimettete l'apparecchio sull'unità di carica subito dopo l'uso, anche se le batterie sono quasi completamente cariche.

Spazzola, bocchetta a lancia e ventosa liquidi

L'apparecchio è dotato di tre accessori:

- una spazzola per pulire le superfici delicate;
- una bocchetta a lancia per raggiungere i punti più difficili;
- una ventosa liquidi per aspirare i liquidi.

1 Togliete l'accessorio desiderato dall'unità di carica.

2 Inserite l'accessorio all'estremità dell'apparecchio (fig. 9).

◗ Per aspirare le sostanze liquide, tenere l'apparecchio con l'estremità rivolta verso il basso a un angolo di 30°. Verificare che la ventosa sia a contatto con la superficie da pulire. Non inclinare lateralmente l'apparecchio.

<u>Smettete di aspirare i liquidi non appena il livello all'interno dello scomparto raccogli-polvere raggiunge la linea "massimo".</u>

- Non tenere l'apparecchio con il cursore on/off rivolto verso il basso quando nello scomparto polvere sono presenti sostanze liquide (fig. 10).
- Svuotate lo scomparto della polvere ogni volta che usate l'apparecchio per aspirare dei liquidi.

3 È possibile riporre tutti gli accessori negli appositi spazi dell'unità di ricarica (fig. 11).

Pulizia

Prima di pulire l'unità di carica, togliete sempre l'adattatore dalla presa a muro.
Dopo aver utilizzato l'apparecchio per aspirare sostanze liquide, svuotare e asciugare lo scomparto polvere.

1 Pulite l'apparecchio con un panno umido.

Come svuotare lo scomparto della polvere.

Ricordate di svuotare lo scomparto della polvere e di pulire il filtro periodicamente.

1 Tenendo l'apparecchio sopra un cestino, premete il pulsante di sgancio dello scomparto della polvere, (fig. 12).

2 Rimuovere il supporto filtro dallo scomparto della polvere (fig. 13).

3 Svuotate lo scomparto della polvere usando la mano libera.

4 Pulire il filtro e il supporto filtro (fig. 14).
- *Rimuovere il filtro dal relativo supporto ruotandolo in senso antiorario.*
- *Pulite il filtro con un pennellino o con un normale aspirapolvere nel caso fosse molto sporco.*
- *Se necessario, è possibile immergere il filtro in acqua fredda o tiepida.*

5 Serrare il filtro sul relativo supporto ruotandolo in senso orario e inserire il supporto nello scomparto polvere. Assicurarsi di aver inserito correttamente il supporto filtro (fig. 15).

Non utilizzare mai l'aspirapolvere quando il filtro è ancora umido.

Sostituzione

- Sostituire il filtro se è impossibile pulirlo accuratamente, solitamente dopo averlo utilizzato circa 50 volte.

1 Rimuovere il supporto filtro dallo scomparto della polvere (fig. 13).

2 Rimuovere il filtro dal relativo supporto ruotandolo in senso antiorario (fig. 14).

3 Rimuovere il filtro dalla guarnizione ruotandolo delicatamente in senso antiorario (fig. 16).

4 Inserire un nuovo filtro sulla guarnizione ruotandolo in senso orario (fig. 17).

5 Premete la punta del filtro all'interno (fig. 18).

6 Serrare il filtro al relativo supporto ruotandolo in senso orario e inserire il supporto nello scomparto polvere (fig. 19).

Accessori

I filtri sono disponibili con il codice no. FC8036. Vi preghiamo di contattare il vostro rivenditore Philips.

Come proteggere l'ambiente

- A fine vita non gettate questo apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici, ma portatelo presso uno dei punti di raccolta autorizzati. In questo modo contribuirete a preservare l'ambiente (fig. 20).

Per risparmiare energia

Se prevedete di non utilizzare l'apparecchio per un periodo prolungato, vi consigliamo di togliere l'adattatore dalla presa di corrente, per risparmiare energia.

Come smaltire le batterie

Le batterie NiCd/NiMH possono danneggiare l'ambiente e anche esplodere se esposte ad elevate temperature o al fuoco.

Le batterie contengono sostanze che possono inquinare l'ambiente. Togliete sempre le batterie prima di gettare l'apparecchio o di portarlo presso un centro di raccolta differenziata. Portate le batterie presso un centro di raccolta differenziata.

Prima di togliere le batterie, controllate che siano perfettamente scariche.

Per togliere le batterie, procedete nel seguente modo.

1. **Lasciate in funzione l'apparecchio fino a quando si ferma, svitate le viti e aprite l'aspirabriciole (fig. 21).**
2. **Tagliate i fili di collegamento uno alla volta e togliete le batterie (fig. 22).**

Garanzia e Assistenza

Per ulteriori informazioni o eventuali problemi visitare il sito Philips all'indirizzo **www.philips.com** oppure contattare il Centro Assistenza Clienti Philips locale (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia). Qualora non fosse disponibile un Centro Assistenza Clienti locale, rivolgersi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattare il Reparto assistenza Philips Domestic Appliances & Personal Care BV.

Localizzazione guasti

Se l'apparecchio non funziona o non funziona correttamente, consultare l'elenco riportato di seguito.Se il problema non è riportato in questo elenco, è probabile che l'apparecchio sia difettoso. In questo caso si consiglia di consegnare l'apparecchio al rivenditore locale o un centro assistenza autorizzato Philips.

Problema	Cause	Soluzioni
L'apparecchio non funziona	L'apparecchio non è stato caricato	Ricaricare l'apparecchio. Quando l'apparecchio viene utilizzato per la prima volta, è necessario ricaricarlo per almeno 16 ore. Reinserire sempre l'aspirapolvere nell'unità di ricarica subito dopo l'uso.
	L'apparecchio non è stato inserito correttamente nell'unità di ricarica.	Assicurarsi che l'apparecchio sia inserito correttamente nell'unità di ricarica. Quando l'apparecchio viene ricaricato, si accende la spia di ricarica.
		Spostare il cursore on/off indietro per selezionare la posizione "off".Assicurarsi che il cursore sia in posizione "off" quando l'apparecchio viene ricaricato.
	I contatti dell'apparecchio e dell'unità di ricarica sono sporchi.	Eliminare le tracce di sporco dai contatti con un panno asciutto.
	L'adattatore non è stato inserito (correttamente) nella presa di corrente a muro.	Inserire correttamente l'adattatore nella presa a muro.

Problema	Cause	Soluzioni
	Se il problema non dipende dalle cause sopracitate, contattare il centro assistenza clienti Philips locale.	
L'apparecchio non è in grado di pulire i pavimenti a causa della scarsa potenza di aspirazione.	Lo scomparto polvere è pieno.	Svuotate lo scomparto della polvere (vedere il capitolo "Pulizia")
	Le batterie non sono completamente cariche.	Ricaricare l'apparecchio (vedere il capitolo "Predisposizione dell'apparecchio").
	Il filtro è sporco.	Pulire il filtro e il supporto filtro (vedere il capitolo "Pulizia").
	L'estremità è ostruita.	Pulire l'estremità.
Dall'apparecchio fuoriesce polvere.	Il supporto filtro non è stato inserito correttamente nello scomparto polvere.	Reinserire il supporto polvere (vedere il capitolo "Pulizia").
	Il supporto filtro non è stato inserito nello scomparto polvere.	Inserire il supporto filtro nello scomparto polvere(vedere il capitolo "Pulizia").
	Il filtro non è posizionato correttamente.	Serrare il filtro al relativo supporto ruotandolo in senso orario e inserire il supporto nello scomparto polvere.
	Lo scomparto polvere è pieno.	Svuotate lo scomparto della polvere (vedere il capitolo "Pulizia")

Problema	Cause	Soluzioni
L'apparecchio non è in grado di aspirare le sostanze liquide.	Lo scomparto polvere è pieno.	Svuotate lo scomparto della polvere (vedere il capitolo "Pulizia")
Si riscontrano perdite di liquido dall'apparecchio.	Il filtro è umido.	Prima di inserire il filtro nell'apparecchio, assicurarsi che sia perfettamente asciutto.
	Il filtro non è stato inserito.	Inserire il filtro prima di aspirare sostanze liquide.
	Il supporto filtro non è posizionato correttamente.	Posizionare correttamente il supporto filtro.
	È stata raggiunta la capienza massima di sostanze liquide.	Svuotare lo scomparto polvere.Evitare di raggiungere la capienza massima di sostanze liquide nel contenitore polvere.
La superficie è eccessivamente bagnata dopo aver utilizzato l'aspirapolvere.	Non è stata utilizzata la ventosa liquidi.	Quando si aspirano sostanze liquide, utilizzare sempre la ventosa.

Descrição geral (fig. 1)

- A Bico para fendas
- B Escova
- C Rôdo
- D Suporte do filtro
- E Filtro
- F Anel do filtro
- G Compartimento para os acessórios
- H Unidade de carga
- I Adaptador
- J Compartimento para o pó
- K Botão para abrir o compartimento do pó
- L Aberturas de extracção do ar
- M Luz de carga (LED)
- N Interruptor ligar/desligar
- O Contactos

Importante

Antes de usar, leia estas instruções com atenção e guarde-as para uma eventual consulta futura.

- **Não se sirva do aspirador se apresentar algum tipo de dano. Leve-o a um concessionário Philips autorizado para reparação.**
- **Antes de ligar à corrente, verifique se a voltagem indicada no adaptador corresponde à voltagem local.**
- **O adaptador e a unidade de carga deste aparelho não podem ser substituídos. Se o adaptador ou a unidade de carga se estragarem, deverá desfazer-se do aparelho.**
- **Nunca aspire substâncias inflamáveis ou líquidos corrosivos nem aspire cinzas que ainda possam estar quentes.**
- **Nunca mergulhe o aspirador ou a unidade de carga dentro de água e não deixe entrar água para dentro do motor ou do carregador.**
- **Desligue o adaptador da tomada eléctrica antes de proceder à limpeza da unidade de carga.**

- O aspirador só deve ser carregado através do adaptador e da unidade de carga fornecidos. Durante a carga, o adaptador pode aquecer um pouco mas é perfeitamente normal.
- Não segure o aspirador com o compartimento para o pó virado para cima e não o incline para o lado quando estiver a aspirar líquidos.
- Desligue sempre o aspirador depois de terminar o trabalho.
- Mantenha o aspirador fora do alcance das crianças.
- A voltagem das bandas de contacto da unidade de carga é baixa (máx. 12 volts) e, portanto, não é perigosa.
- Nunca bloqueie as aberturas de saída do ar enquanto estiver a servir-se do aspirador.
- Quando estiver a recarregar o aspirdor deverá desligá-lo.
- Se tiver usado o aspirador para aspirar líquidos, esvazie e seque o compartimento do pó antes de guardar o aspirador na unidade de carga.
- Para evitar o risco de choque eléctrico, tenha cuidado quando fizer os furos na parede para montar a unidade de carga do aspirador, sobretudo se estiver perto de uma tomada eléctrica.

Preparação do aspirador

Instalação da unidade de carga

1. A unidade de carga pode ser montada na parede, conforme indicado na figura (fig. 2).

Se colocar a unidade de carga na parede, a distância entre os parafusos deverá ser de 70 mm.

2. Se quiser, também poderá colocar a unidade de carga sobre uma superfície horizontal (p.ex. sobre uma mesa ou secretária) (fig. 3).

3. O fio excedente pode ser enrolado em volta da unidade de carga (fig. 4).

Carga

Antes de utilizar pela primeira vez, ponha o aspirador em carga durante pelo menos 16 horas.

1 Ligue o adaptador à tomada eléctrica.

2 Coloque o aspirador sobre a unidade de carga (fig. 5).

- A lâmpada de carga acende-se para indicar que o aparelho está em carga (fig. 6).
- *A lâmpada de carga permanece acesa enquanto o aparelho estiver ligado à unidade de carga e o adaptador estiver ligado à corrente.*
- *A lâmpada de carga não dá qualquer indicação sobre o nível de carga das pilhas integradas.*

Utilização do aspirador

1 Empurre o botão ligar/desligar para a frente para ligar o aparelho (fig. 7).

2 Puxe o botão para trás para desligar o aparelho (fig. 8).

3 Deixe o adaptador ligado à corrente e coloque sempre o aspirador sobre a unidade de carga após cada utilização, mesmo que as pilhas ainda estejam praticamente com carga total.

Escova, bico para fendas e rôdo

Este aspirador é fornecido com três acessórios:
- uma escova para aspirar superfícies delicadas;
- um bico para aspirar fendas e locais de alcance mais difícil;
- um rôdo para aspirar líquidos.

1 Retire o acessório que for usar para fora da unidade de carga.

2 Introduza o acessório no bocal do aspirador (fig. 9).

- Quando aspirar líquidos, segure o aspirador com o bocal virado para baixo, num ângulo de 30°.

Certifique-se que o rôdo fica em contacto com a superfície que for aspirar. Não incline o aspirador para os lados.

Páre de aspirar líquidos quando o nível de líquido no interior do compartimento para o pó tiver atingido a indicação máxima.

- Nunca segure o aspirador com o interruptor virado para baixo se o compartimento do pó estiver cheio com líquido (fig. 10).
- Esvazie o compartimento para o pó sempre que tiver utilizado o aspirador para líquidos.

3 Os acessórios podem ser todos guardados nos encaixes da unidade de carga (fig. 11).

Limpeza

Antes de proceder à limpeza da unidade de carga, desligue sempre o adaptador da tomada eléctrica.
Se tiver utilizado o aspirador para aspirar líquidos, esvazie e seque o compartimento do pó.

1 Limpe com um pano húmido.

Esvaziar o compartimento para o pó

O compartimento do pó e o filtro devem ser limpos regularmente.

1 Segure o aspirador sobre o caixote do lixo e pressione o botão para abrir o compartimento para o pó (fig. 12).

2 Retire o suporte do filtro para fora do compartimento do pó (fig. 13).

3 Esvazie o compartimento do pó com a mão que tiver livre.

4 Limpe o filtro e o suporte do filtro (fig. 14).
- *Retire o filtro para fora do suporte rodando-o para a esquerda.*
- *Limpe o filtro com uma escova ou, se estiver muito sujo, com um aspirador normal.*
- *Se for necessário, pode enxaguar o filtro com água fria ou tépida.*

5 Volte a colocar o filtro no suporte, rodando-o para a direita, e introduza o suporte do filtro no compartimento do pó. Certifique-se que o suporte do filtro ficou na posição correcta (fig. 15).

Nunca se sirva do aspirador com o filtro molhado.

Substituição

- Substitua o filtro se já não conseguir limpá-lo convenientemente (regra geral, após umas 50 limpezas).

1 Retire o suporte do filtro para fora do compartimento do pó (fig. 13).

2 Retire o filtro para fora do suporte rodando-o para a esquerda (fig. 14).

3 Retire o filtro do anel, rodando-o para a esquerda com cuidado (fig. 16).

4 Coloque o filtro novo no anel e rode para a direita (fig. 17).

5 Empurre a ponta do filtro para dentro (fig. 18).

6 Aperte o filtro no suporte, rodando para a direita. Volte a colocar o suporte do filtro no compartimento do pó (fig. 19).

Acessórios

Os filtros novos encontram-se à venda com a refª FC8036. Contacte o seu distribuidor Philips.

Meio ambiente

- Quando chegar a altura de se desfazer do aparelho, não o deite fora juntamente com o seu lixo doméstico normal. Deverá colocá-lo num ponto de recolha oficial para efeitos de reciclagem. Ao fazê-lo, estará a contribuir para a preservação do meio ambiente (fig. 20).

Economia de energia

Se não se servir da vassoura eléctrica por um longo período de tempo, é aconselhável desligar o adaptador da tomada eléctrica para economizar energia.

Como se desfazer das pilhas

As baterias NiCd/NiMH são prejudiciais ao meio ambiente e podem explodir se expostas a temperaturas elevadas ou a lume.

As pilhas contêm substâncias susceptíveis de poluirem o ambiente. Antes de se desfazer do aparelho ou de o entregar num ponto de recolha oficial para efeitos de reciclagem, retire-lhe sempre as pilhas. As pilhas devem ser colocadas nos pontos de recolha próprios - pilhão.

Só deverá retirar as baterias quando estiverem totalmente vazias.

Retire as pilhas da seguinte forma:

1. **Ponha o aspirador a trabalhar até parar, retire os parafusos e abra o aspirador (fig. 21).**
2. **Corte os fios de ligação, um por um, e retire as pilhas (fig. 22).**

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou se tiver algum problema, por favor visite o site da Philips em **www.philips.pt** ou contacte o Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu país (encontrará os números de telefone no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Informação ao Consumidor no seu país, por favor dirija-se ao seu distribuidor Philips local ou contacte o Departamento de Service da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Resolução de problemas

Se o aspirador não funcionar ou se não funcionar correctamente, comece por verificar a lista que se segue. Se o problema não estiver indicado na lista, provavelmente o aparelho terá algum defeito. Se for esse o caso, é aconselhável levar o aspirador ao seu agente Philips ou a um concessionário autorizado pela Philips.

Problema	Causas	Soluções
A vassoura não funciona.	A vassoura não esteve à carga.	Carregue o aspirador. Quando proceder à primeira carga, deixe o aspirador a carregar continuamente durante 16 horas. Após cada utilização, volte a colocar sempre o aparelho na unidade de carga.
	O aspirador não está colocado correctamente na unidade de carga.	Certifique-se que o aparelho está devidamente posicionado na unidade de carga. A lâmpada de carga fica acesa para indicar que o aspirador está em carga.
		Empurre o comutador de ligar/desligar para trás até à posição 'off''. Verifique se o comutador está em 'off' (desligado) durante a carga.
	Os pernes de contacto do aspirador e a unidade de carga estão sujos.	Limpe a sujidade dos pernes de contacto com um pano seco.
	O adaptador não está ligado (correctamente) à tomada eléctrica.	Ligue o adaptador à tomada.

Problema	Causas	Soluções
	Se este problema não for provocado por nenhum dos factores mencionados, por favor contacte o Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu País.	
O aparelho não aspira o chão/a potência de sucção é fraca.	O compartimento para o pó está cheio.	Esvazie o compartimento do pó (vidé capítulo 'Limpeza').
	As pilhas não estão totalmente carregadas.	Carregue o aspirador (vidé capítulo 'Preparação do aspirador').
	O filtro está sujo.	Limpe o filtro e o respectivo suporte (vidé capítulo 'Limpeza').
	O bocal está obstruído.	Desobstrua o bocal.
Sai pó para fora do aspirador.	O suporte do filtro não está bem colocado no compartimento do pó.	Volte a introduzir o suporte do filtro (vidé capítulo 'Limpeza').
	O suporte do filtro não está colocado no compartimento do pó.	Introduza o suporte do filtro no compartimento do pó (vidé capítulo 'Limpeza').
	O filtro não está na posição correcta.	Aperte o filtro no suporte, rodando-o para a direita e introduzindo o suporte do filtro no compartimento do pó.
	O compartimento para o pó está cheio.	Esvazie o compartimento do pó (vidé capítulo 'Limpeza').

Problema	Causas	Soluções
O aspirador não aspira líquidos.	O compartimento para o pó está cheio.	Esvazie o compartimento do pó (vidé capítulo 'Limpeza').
Sai líquido para fora do aspirador.	O filtro está molhado.	O filtro deve estar seco antes de ser colocado no aspirador.
	O filtro não foi colocado.	Coloque o filtro antes de ligar o aspirador para aspirar líquidos.
	O suporte do filtro não está na posição correcta.	Coloque o suporte do filtro na posição correcta.
	Foi excedida a quantidade máxima de líquido.	Esvazie o compartimento do pó. Não deixe que o compartimento do pó se encha de líquido acima da marca de máximo.
A superfície ainda está muito molhada depois de ser aspirada.	Não usou o rôdo.	Quando aspirar líquidos utilize sempre o rôdo.

Generell beskrivelse (fig. 1)

- A Sprekkverktøy
- B Børsteverktøy
- C Nal
- D Filterholder
- E Filter
- F Filterring
- G Oppbevaringsspor for tilbehør
- H Ladeenhet
- I Adapter
- J Støvkammer
- K Utløserknapp for støvkammer
- L Utblåsningsåpninger
- M Ladelampe (LED)
- N Av/på-bryter
- O Kontaktstriper

Viktig

Les denne bruksanvisningen nøye før apparatet tas i bruk, og ta vare på den for senere referanse.

- Hvis apparatet er skadet på noen måte, må det ikke brukes. Ta det med til et autorisert Philips-servicesenter for reparasjon.
- Kontroller at spenningen som er angitt på adapteren, svarer til den lokale nettspenningen før apparatet kobles til.
- Adapteret og ladeenheten til dette apparatet kan ikke byttes ut. Dersom adapteret eller ladeenheten blir ødelagte, må apparatet kasseres.
- Sug aldri opp brennbare stoffer eller etsende væsker, og sug heller aldri opp varm aske.
- Senk aldri støvsugeren eller ladeenheten ned i vann, og unngå at det kommer vann inn i motorenheten eller ladeenheten.
- Ta adapteren ut av stikkontakten før rengjøring av ladeenheten.
- Støvsugeren skal bare lades med medfølgende adapter og ladeeenhet. Under lading vil adapteren bli varm å ta på. Dette er normalt.

- Ikke hold apparatet med støvkammeret pekende oppover og ikke vipp apparatet til en siden når du suger opp væske.
- Slå alltid av støvsugeren etter bruk.
- Hold apparatet utenfor barns rekkevidde.
- Spenningen på kontaktstripene i ladeenheten er lav (maks. 12 V), og derfor ufarlig.
- Blokker aldri utblåsningsåpningene under støvsuging.
- Apparatet skal være slått av under lading.
- Når apparatet har vært brukt til å suge opp væsker, må støvkammeret tømmes og tørkes før apparatet settes til oppbevaring i ladeenheten.
- For å unngå fare for elektrisk støt må det utvises forsiktighet ved boring av hull i vegg for å feste ladeenheten, spesielt i nærheten av stikkontakter.

Klargjøring før bruk

Installere ladeenheten

1 Du kan feste ladeenheten til veggen, som vist i figuren (fig. 2).

Hvis ladeenheten festes til veggen, skal det være 70 mm mellom skruehullene.

2 Ladeenheten kan også legges på et vannrett under (f.eks. et bord eller en benk) (fig. 3).

3 Overflødig nettledning kan vinnes rundt ladeenheten (fig. 4).

Lading av støvsugeren

Lad opp apparatet i minst 16 timer før du bruker det for første gang.

1 Sett adapteren i stikkontakten.

2 Sett støvsugeren på ladeenheten (fig. 5).

- Ladelampen tennes for å vise at apparatet lades (fig. 6).
  - *Ladelampen vil lyse så lenge apparatet er koblet til ladeenheten og adapteren står i stikkontakten.*

- *Ladelampen gir ingen informasjon om ladenivået på de innebygde batteriene.*

Bruk av apparatet

1 Skyv av/på-bryteren forover for å slå apparatet på (fig. 7).

2 Skyv av/på-bryteren bakover for å slå apparatet av (fig. 8).

3 La adapteren stå i stikkontakten og sett alltid støvsugeren tilbake på ladeenheten umiddelbart etter bruk, selv om batteriene forstatt er nesten fulladet.

Børste, sprekkverktøy og nal

Apparatet leveres med tre tilbehørsdeler:
- et børsteverktøy for rengjøring av ømtålige flater;
- et sprekkverktøy for rengjøring på vanskelig tilgjengelige steder;
- en nal for oppsuging av væske.

1 Ta ønsket tilbehør fra ladeenheten.

2 Fest tilbehøret til munnstykket på støvsugeren (fig. 9).

- Ved oppsuging av væske holdes apparatet med munnstykket ned, i en vinkel på 30°. Sørg for at nalen berører overflaten som skal rengjøres. Ikke hold apparatet på skrå.

Stopp oppsugingen av væske når væskenivået inni støvsugeren når indikatorlinjen som viser maksimum.

- Hold aldri apparatet med av/på-bryteren pekende nedover når støvkammeret er fylt med væske (fig. 10).
- Tøm støvbeholderen hver gang du har brukt støvsugeren til å suge opp væske.

3 Alle tilbehørsdelene kan oppbevares i oppbevaringssporene i ladeenheten (fig. 11).

Rengjøring

Ta alltid adapteren ut av stikkontakten før rengjøring av ladeenheten. Når apparatet er blitt brukt til å suge opp væske, må støvkammeret tømmes og tørkes.

1 Tørk av apparatet med en fuktig klut.

Tømming av støvkammeret

Sørg for å tømme støvkammeret og rengjøre filteret regelmessig.

1 Hold apparatet over en søppelbøtte og trykk på utløserknappen for støvkammeret (fig. 12).

2 Trekk filterholderen ut av støvkammeret (fig. 13).

3 Tøm støvkammeret med den ledige hånden.

4 Rengjør filteret og filterholderen (fig. 14).
- *Ta filteret ut av filterholderen ved å dreie det mot klokken.*
- *Rengjør filteret med en børste eller eventuelt en vanlig støvsuger dersom det er svært skittent.*
- *Om nødvendig kan du skylle filteret i kaldt eller lunkent vann.*

5 Sett filteret på plass i filterholderen ved å dreie det med klokken, og sett filterholderen på plass i støvkammeret. Pass på at filterholderen settes i på riktig måte (fig. 15).

Bruk aldri støvsugeren hvis filteret er vått.

Utskifting

- Skift ut filteret når det ikke lenger blir helt rent (vanligvis når det er blitt rengjort ca. 50 ganger).

1 Trekk filterholderen ut av støvkammeret (fig. 13).

2 Ta filteret ut av filterholderen ved å dreie det mot klokken (fig. 14).

3 Ta filteret ut av ringen ved å dreie det forsiktig mot klokken (fig. 16).

4 Fest et nytt filter på filterringen ved å dreie det med klokken (fig. 17).

5 Trykk tuppen på filteret innover (fig. 18).

6 Fest filteret i filterholderen ved å dreie det med klokken. Sett filterholderen tilbake på plass i støvkammeret (fig. 19).

Tilbehør

Nye filtre er tilgjengelige under typenr. FC8036. Kontakt Deres Philips-forhandler.

Miljø

- **Ikke kast apparatet sammen med vanlig husholdningaavfall når produktets levetid er over, men lever det på et anvist oppsamlingssted for resirkulering. Ved å gjøre dette, vil du hjelpe til å verne miljøet (fig. 20).**

Energisparing

Hvis apparatet ikke skal brukes i lengre tid, anbefales det å ta adapteren ut av stikkontakten for spare energi.

Kassering av batterier

NiCd-/NiMH-batterier kan skade miljøet og de kan eksplodere hvis de utsettes for høye temperaturer eller ild.

Batteriene inneholder stoffer som kan forurense miljøet. Fjern alltid batteriene før du kaster apparatet eller leverer det inn til et offentlig oppsamlingssted. Kast batteriene på et offentlig oppsamlingssted for batterier.

Fjern bare batteriene hvis de er helt tomme.

Batteriene fjernes slik:

1 La støvsugeren gå til den stopper, skru løs skruene og åpne støvsugeren (fig. 21).

2 Kutt de forbindende ledningstrådene én etter én og fjern batteriene (fig. 22).

Garanti og service

Hvis du trenger informasjon, eller hvis du får problemer med produktet, kan du besøke Philips' websider på **www.philips.com**. Du kan også kontakte Philips Kundetjeneste i ditt land (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke finnes en slik Kundetjeneste i landet hvor du befinner deg, kan du kontakte din lokale Philips-forhandler eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Feilsøking

Hvis apparatet ikke virker eller ikke virker som det skal, kontrollerer du først listen nedenfor. Hvis problemet ikke er beskrevet i denne listen, er det sannsynligvis en feil ved apparatet. I så fall anbefaler vi at du tar apparatet med til en forhandler eller et autorisert Philips-servicesenter.

Problem	Årsaker	Løsninger
Apparatet virker ikke.	Apparatet har ikke blitt ladet opp.	Lad apparatet. Når apparatet lades for første gang, må det lades uavbrutt i 16 timer. Sett alltid apparatet tilbake i ladeenheten etter bruk for å lade det.
	Apparatet er ikke satt ordentlig på plass i ladeenheten.	Sørg for at du setter apparatet i ladeenheten på korrekt måte. Ladelampen vil bli tent for å vise at apparatet lades.
		Skyv av/på-bryteren bakover for å stille den i av-posisjon. Kontroller at bryteren er i av-posisjon mens apparatet lades.
	Det har samlet seg skitt på kontaktstripene på apparatet og på ladeenheten.	Bruk en tørr klut til å tørke skitt av kontaktstripene.
	Adapteren er ikke satt (ordentlig) i stikkontakten.	Sett adapteren (ordentlig) i stikkontakten

Problem	Årsaker	Løsninger
	Apparatet har ikke blitt ladet Hvis dette problemet ikke skyldes noen av forholdene som er nevnt ovenfor, bør du kontakte Philips Kundetjeneste.	
Apparatet rengjør ikke gulvene / sugekraften er lav.	Støvseksjonen er full.	Tøm støvseksjonen (se kapitlet "Rengjøring").
	Batteriene er ikke fulladet.	Lad apparatet (se kapitlet "Klargjøring før bruk").
	Filteret er skittent.	Rengjør filteret og filterholderen (se kapitlet "Rengjøring").
	Munnstykket er tilstoppet.	Fjern tilstoppingen fra munnstykket.
Det kommer støv ut av apparatet.	Filterholderen er ikke korrekt plassert i støvseksjonen.	Sett inn filterholderen på nytt (se kapitlet "Rengjøring").
	Du har glemt å sette filterholderen i støvseksjonen.	Sett filterholderen i støvseksjonen (se kapitlet "Rengjøring").
	Filteret er ikke i korrekt posisjon.	Fest filteret i filterholderen ved å dreie det med klokken, og plasser filterholderen i støvseksjonen.
	Støvseksjonen er full.	Tøm støvseksjonen (se kapitlet "Rengjøring").
Apparatet suger ikke opp væske.	Støvseksjonen er full.	Tøm støvseksjonen (se kapitlet "Rengjøring").

Problem	Årsaker	Løsninger
Det kommer væske ut av apparatet.	Filteret er vått.	Filteret må være tørt før du setter det tilbake i apparatet.
	Filteret er ikke satt inn.	Sett inn filteret før du bruker apparatet til å suge opp væske.
	Filterholderen er ikke i korrekt posisjon.	Plasser filterholderen i korrekt posisjon.
	Maksimumsnivået for væske er overskredet.	Tøm støvseksjonen. Pass på at støvseksjonen ikke fylles med væske over indikatorlinjen som angir maksimum.
Overflaten er fortsatt svært våt etter støvsuging.	Nalen er ikke brukt.	Bruk alltid nalen ved oppsuging av væske.

Allmän beskrivning (fig. 1)

A Fogmunstycke
B Dammborste
C Gummiraka
D Filterhållare
E Filter
F Filterring
G Lagringsplats för tillbehör
H Laddningsenhet
I Adapter
J Dammfack
K Frigöringsknapp för dammfack
L Hål för utluft
M Laddningslampa (lysdiod)
N På/av-knapp
O Kontaktskenor

Viktigt!

Läs de här instruktionerna noggrant innan du använder apparaten och spara dem för framtida bruk.

- Använd inte apparaten om den är skadad på något sätt. Lämna den till ett av Philips auktoriserat serviceombud för reparation.
- Kontrollera att den spänning som anges på adaptern motsvarar nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Adaptern och laddningsenheten till denna apparat kan inte bytas ut. Om adaptern eller laddningsenheten skadas måste hela apparaten kasseras.
- Sug aldrig upp lättantändligt material eller frätande vätskor, och sug inte upp aska förrän den har svalnat.
- Sänk aldrig ned dammsugaren eller laddningsenheten i vatten, och låt inte vatten komma in i motorenheten eller laddningsenheten.
- Ta bort adaptern från vägguttaget innan du rengör laddningsenheten.
- Ladda dammsugaren endast med den medföljande adaptern och laddningsenheten. Under laddning blir adaptern varm. Detta är normalt.

- Håll inte dammsugaren så att dammfacket är riktat uppåt, och tippa den inte åt sidan när du suger upp vätska.
- Stäng alltid av dammsugaren efter användning.
- Se till att dammsugaren är utom räckhåll för barn.
- Spänningen på laddningsenhetens kontakter är låg (högst 12 volt) och därför inte farlig.
- Blockera inte luftutblåsningsöppningarna under dammsugning.
- Stäng av apparaten vid laddning.
- När apparaten har använts för att suga upp vätska ska du tömma och torka dammbehållaren innan du förvarar apparaten i laddningsenheten.
- För att undvika risken för en elektrisk stöt ska du vara försiktig när du borrar hål i väggen för att sätta fast laddningsenheten, särskilt i närheten av ett vägguttag.

Förberedelser

Installera laddningsenheten

1 Du kan sätta fast laddningsenheten i väggen som bilden visar (fig. 2).

Om du skruvar fast laddningsenheten på väggen ska avståndet mellan skruvhålen vara 70 mm.

2 Du kan också placera laddningsenheten på en horisontell yta (till exempel ett bord eller en bänk) (fig. 3).

3 Den nätsladd som blir över kan lindas upp runt laddningsenheten (fig. 4).

Ladda dammsugaren

Ladda dammsugaren i minst 16 timmar innan du använder den för första gången.

1 Sätt adaptern i vägguttaget.

2 Placera dammsugaren på laddningsenheten (fig. 5).

- Laddningslampan tänds och visar att laddning pågår (fig. 6).
  - *Laddningslampan är tänd medan dammsugaren är ansluten till laddningsenheten och adaptern sitter i vägguttaget.*
  - *Laddningslampan visar ingen information om laddningsnivån hos de inbyggda batterierna.*

Använda dammsugaren

1. Starta dammsugaren genom att skjuta strömbrytaren framåt (fig. 7).
2. Stäng av dammsugaren genom att skjuta strömbrytaren bakåt (fig. 8).
3. Låt adaptern sitta i vägguttaget och sätt alltid tillbaka dammsugaren på laddningsenheten direkt efter användning, oavsett om batterierna fortfarande är nästan fulladdade.

Borste, fogmunstycke och gummiraka

Den här apparaten levereras med tre tillbehör:

- en dammborste för rengöring av ömtåliga ytor,
- ett fogmunstycke som rengör svåråtkomliga ställen,
- en gummiraka som suger upp vätska.

1. Ta det tillbehör du vill använda från laddningsenheten.
2. Sätt fast tillbehöret på apparatens munstycke (fig. 9).

- När du suger upp vätska håller du apparaten så att munstycket pekar nedåt med 30 graders vinkel°. Se till att skrapan vidrör den yta som ska rengöras. Luta inte apparaten åt sidan.

Avbryt uppsugning av vätskor när vätskenivån i dammfacket har nått indikeringsmärket för maximum.

- Håll aldrig apparaten så att på/av-knappen pekar nedåt när dammfacket är fyllt med vätska (fig. 10).
- Töm dammfacket efter varje gång du har sugit upp vätska.

3. Du kan förvara alla tillbehör genom att sätta dem i laddningsenhetens lagringsplats (fig. 11).

Rengöring

Ta alltid bort adaptern från vägguttaget innan du rengör laddningsenheten.
När du har använt apparaten till att suga upp vätska tömmer du och torkar dammfacket.

1 Rengör dammsugaren med en fuktig trasa.

Tömma dammbehållaren

Du måste tömma dammbehållaren och rengöra filtret regelbundet.

1 Håll dammsugaren över en soppåse och tryck på öppningsknappen för dammbehållaren (fig. 12).

2 Ta bort filterhållaren från dammfacket (fig. 13).

3 Töm dammfacket med din andra hand.

4 Rengör filtret och filterhållaren (fig. 14).
- *Ta bort filter från filterhållaren genom att vrida det motsols.*
- *Gör ren filtret med en borste eller en vanlig dammsugare om det är mycket smutsigt.*
- *Om det behövs kan du skölja filtret i kallt eller ljummet vatten.*

5 Sätt fast filtret i filterhållaren genom att vrida det medsols och sätt i filterhållaren i dammfacket. Se till att du sätter fast filterhållaren på rätt sätt (fig. 15).

Använd aldrig dammsugaren om filtret fortfarande är blött.

Byte

- Byt ut filtret om det inte längre går att rengöra det ordentligt (vanligtvis efter att det har rengjorts cirka 50 gånger).

1 Ta bort filterhållaren från dammfacket (fig. 13).

2 Ta bort filter från filterhållaren genom att vrida det motsols (fig. 14).

3 Ta bort filtret från ringen genom att försiktigt vrida det motsols (fig. 16).

4 Sätt fast ett nytt filter vid filterringen genom att vrida det medsols (fig. 17).

5 Tryck spetsen på filtret inåt (fig. 18).

6 Sätt fast filtret i filterhållaren genom att dra det medsols. Sätt tillbaka filterhållaren i dammfacket (fig. 19).

Tillbehör

Nya filter finns att köpa med typnummer FC8036. Kontakta din Philips återförsäljare.

Miljön

- När apparatens livslängd är slut ska du inte slänga den med de vanliga hushållssoporna utan lämna in den på en offentlig återvinningsstation. Om du gör det hjälper du till att skydda miljön (fig. 20).

Spara energi

Om du inte tänker använda dammsugaren under en längre tid, bör du ta bort adaptern från vägguttaget för att spara energi.

Förbrukade batterier

NiCd/NiMH-batterier kan vara skadliga för miljön och kan explodera om de utsätts för hög temperatur eller fatta eld.

Batterier innehåller ämnen som kan förorena miljön. Ta alltid ut batterierna innan du kasserar apparaten eller lämnar in den på en officiell återvinningsstation. Släng batterierna i en batteriholk.

Ta bara ut batterierna när de är helt urladdade.

Ta bort batterierna på följande sätt.

1 Låt dammsugaren gå tills den stannar. Lossa på skruvarna och öppna dammsugaren (fig. 21).

2 Klipp av anslutningskablarna en och en och ta sedan ut batterierna (fig. 22).

Garanti och service

Om du behöver information eller har problem med apparaten kan du besöka Philips webbplats på **www.philips.com** eller kontakta Philips kundtjänstcenter i ditt land (du hittar telefonnumret i garantibroschyren).
Om det inte finns något kundtjänstcenter i ditt land vänder du dig till din lokala Philips-återförsäljare eller kontaktar serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Felsökning

Om apparaten inte fungerar ordentligt kan du först titta i listan nedan. Om problemet inte nämns i listan har apparaten troligtvis någon defekt. I så fall rekommenderar vi att du tar med dig apparaten till en återförsäljare eller till Philips auktoriserade serviceombud.

Problem	Orsaker	Lösningar
Apparaten fungerar inte.	Apparaten har inte laddats.	Ladda apparaten. När du laddar den för första gången låter du den ladda i 16 timmar. Sätt tillbaka apparaten i laddningsenheten efter varje användning så att den laddas upp.
	Apparaten har inte satts fast ordentligt i laddningsenheten.	Se till att apparaten fästs ordentligt i laddningsenheten. Laddningslampan tänds för att visa att apparaten laddas.
		Aktivera läget "av" genom att skjuta bak på/av-knappen. Se till att knappen är i läget "av" under laddningen.
	Kontaktskenorna på apparaten och laddningsenheten är smutsiga.	Torka av smutsen på kontaktskenorna med en torr trasa.

Problem	Orsaker	Lösningar
	Adaptern har inte satts i (ordentligt) i väggkontakten.	Sätt i adaptern i väggkontakten (ordentligt).
	Om problemet inte har orsakats av någon av ovanstående faktorer kontaktar du Philips kundtjänstcenter i ditt land.	
Apparaten rengör inte golvet/sugkraft en är dålig.	Dammfacket är fullt.	Töm dammbehållaren (se kapitel 'Rengöring').
	Batterierna är inte fulladdade.	Ladda apparaten (se avsnittet "Förberedelser inför användning").
	Filtret är smutsigt.	Rengör filtret och filterhållaren (se avsnittet "Rengöring").
	Munstycket är tilltäppt.	Ta bort tilltäppningen från munstycket.
Det kommer ut damm ur apparaten.	Filterhållaren har inte satts fast ordentligt i dammfacket.	Sätt fast filterhållaren på nytt (se avsnittet "Rengöring")
	Filterhållaren har inte satts fast i dammfacket alls.	Sätt fast filterhållaren i dammfacket (se avsnittet "Rengöring").
	Filtret sitter inte rätt.	Sätt fast filtret i filterhållaren genom att dra det medsols. Sätt tillbaka filterhållaren i dammfacket.
	Dammfacket är fullt.	Töm dammbehållaren (se kapitel 'Rengöring').
Apparaten suger inte upp vätska.	Dammfacket är fullt.	Töm dammbehållaren (se kapitel 'Rengöring').

Problem	Orsaker	Lösningar
Apparaten läcker vätska.	Filtret är blött.	Filtret måste torka innan du kan sätta tillbaka det i apparaten.
	Filtret har inte installerats.	Installera filtret innan du sätter apparaten i läget för vätskeuppsugning.
	Filterhållaren sitter inte i på rätt sätt.	Sätt i filterhållaren på rätt sätt.
	Den maximala mängden vätska har överskridits.	Töm dammfacket. Fyll inte dammfacket med mer damm än begränsningen tillåter.
Ytan är fortfarande mycket blöt efter dammsugningen.	Gummirakan har inte använts.	Använd alltid gummirakan när du suger upp vätska.

Laitteen osat (kuva 1)

A Rakosuutin
B Harjasuutin
C Lasta
D Suodatinteline
E Suodatin
F Suodatinrengas
G Lisäosien säilytyspaikat
H Latauslaite
I Verkkolaite
J Pölysäiliö
K Pölysäiliön avauspainike
L Poistoilma-aukot
M Latauksen merkkivalo (LED)
N Käynnistyskytkin
O Kosketinliuskat

Tärkeää

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä ohje vastaisen varalle.

- Älä käytä laitetta, jos se on jollain tavalla vahingoittunut. Toimita laite Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen korjattavaksi.
- Tarkista, että verkkolaitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Tämän laitteen verkkolaitetta ja latauslaitetta ei voi vaihtaa. Jos verkkolaite tai latauslaite vahingoittuvat, laite on hävitettävä.
- Älä imuroi helposti syttyviä aineita tai syövyttäviä nesteitä, ja imuroi tuhkat esimerkiksi takasta vasta kun ne ovat täysin jäähtyneet
- Älä upota rikkaimuria tai latauslaitetta veteen ja pidä huoli siitä, ettei vettä pääse moottorin eikä latauslaitteen sisään.
- Irrota verkkolaite pistorasiasta ennen latauslaitteen puhdistamista.
- Lataa rikkaimuri käyttäen vain mukana tulevaa verkkolaitetta ja latauslaitetta. Latauksen aikana verkkolaite tuntuu käteen lämpimältä. Tämä on normaalia.

- Älä pidä laitetta pölysäiliö ylöspäin äläkä kallista laitetta sivuille päin, kun imuroit nesteitä.
- Katkaise rikkaimurista virta aina käytön jälkeen.
- Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.
- Latauslaitteen kosketinliuskojen jännite on matala (enintään 12 V) ja siten vaaraton.
- Älä peitä poistoilmanaukkoja imuroinnin aikana.
- Katkaise laitteesta virta, kun lataat sitä.
- Kun laitetta on käytetty nesteiden imurointiin, tyhjennä ja kuivaa pölysäiliö, ennen kuin panet laitteen takaisin latauslaitteeseen.
- Sähköiskuvaaran välttämiseksi ole varovainen, kun poraat seinään reikiä latauslaitteen kiinnittämistä varten varsinkin pistorasian lähellä.

Käyttöönotto

Latauslaitteen asennus

1. Voit kiinnittää latauslaitteen seinään kuvassa näytetyllä tavalla (kuva 2).

Jos kiinnität latauslaitteeen seinään, porausreikien välin tulee olla 70 mm.

2. Voit myös asettaa latauslaitteen vaakasuoralle alustalle (esimerkiksi pöydälle) (kuva 3).

3. Liian pitkä liitosjohto voidaan kiertää osin latauslaitteen ympärille (kuva 4).

Lataus

Lataa laitetta vähintään 16 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa.

1. Liitä verkkolaite pistorasiaan.

2. Aseta rikkaimuri latauslaitteeseen (kuva 5).

- Latausvalo syttyy osoitukseksi laitteen lataamisesta (kuva 6).
- *Latausvalo palaa niin kauan kuin laite on liitettynä latauslaitteeseen ja verkkolaite on pistorasiassa.*

- *Latausvalo ei osoita sisäänrakennettujen akkujen varaustasoa millään tavalla.*

Laitteen käyttö

1 Käynnistä laite työntämällä liukukytkin eteenpäin (kuva 7).

2 Katkaise laitteen toiminta työntämällä liukukytkin taaksepäin (kuva 8).

3 Jätä verkkolaite kiinni pistorasiaan ja pane rikkaimuri takaisin latauslaitteeseen aina heti käytön jälkeen, vaikka akut olisivat vielä lähes täynnä.

Harjasuutin, rakosuutin ja lasta

Laitteen mukana on kolme lisäosaa:
- harjasuutin naarmuuntuvien pintojen imurointiin:
- rakosuutin vaikeapääsyisten paikkojen imurointiin;
- lasta nesteiden imurointiin.

1 Ota haluamasi lisäosa latauslaitteesta.

2 Kiinnitä lisäosa laitteeseen (kuva 9).

- Kun imuroit nesteitä, pidä laite suutin alaspäin 30°:n kulmassa. Varmista, että lasta koskettaa puhdistettavaa pintaa. Älä kallista laitetta sivulle.

Lopeta imurointi, kun pölysäiliössä olevan nesteen pinta on noussut enimmäismerkkiviivan tasolle.

- Älä pidä laitetta käynnistyskytkin alaspäin, kun pölysäiliössä on nestettä (kuva 10).
- Tyhjennä pölysäiliö joka kerta, kun olet imuroinut nestettä.

3 Voit säilyttää kaikki lisäosat asettamalla ne latauslaitteessa oleviin säilytyspaikkoihin (kuva 11).

Puhdistus

Irrota aina verkkolaite pistorasiasta, ennen kuin puhdistat latauslaitteen.
Kun olet imuroinut laitteella nesteitä, tyhjennä ja kuivaa pölysäiliö.

1 Pyyhi laite kostealla liinalla.

Pölysäiliön tyhjennys

Pidä huoli, että tyhjennät pölysäiliön ja puhdistat suodattimen säännöllisesti.

1 Pidä laite jäteastian päällä ja paina pölysäiliön avauspainiketta (kuva 12).

2 Poista suodatinteline pölysäiliöstä (kuva 13).

3 Tyhjennä pölysäiliö vapaalla kädellä.

4 Puhdista suodatin ja suodatinteline (kuva 14).
- *Poista suodatin suodatintelineestä kääntämällä sitä vastapäivään.*
- *Puhdista suodatin harjalla tai tavallisella imurilla, jos se on kovin likainen.*
- *Tarvittaessa voit huuhdella suodattimen kylmällä tai haalealla vedellä.*

5 Kiinnitä suodatin suodatintelineeseen kääntämällä sitä myötäpäivään ja aseta suodatinteline pölysäiliöön. Varmista, että suodatinteline menee oikein paikalleen (kuva 15).

Älä käytä rikkaimuria, jos suodatin on vielä märkä.

Suodattimen vaihto

- Vaihda suodatin, jos se ei enää puhdistus kunnolla (yleensä noin 50 puhdistuksen jälkeen).

1 Poista suodatinteline pölysäiliöstä (kuva 13).

2 Poista suodatin suodatintelineestä kääntämällä sitä vastapäivään (kuva 14).

3 Poista suodatin renkaasta kääntämällä sitä varovasti vastapäivään (kuva 16).

4 Kiinnitä uusi suodatin renkaaseen kääntämällä suodatinta myötäpäivään (kuva 17).

5 Paina suodattimen kärki sisään (kuva 18).

6 Kiinnitä suodatin suodatintelineeseen kääntämällä sitä myötäpäivään. Aseta suodatinteline takaisin pölysäiliöön (kuva 19).

Lisäosat

Uusia suodattimia on saatavissa tuotenumerolla FC8036. Kysy Philips-myyjältä.

Ympäristöasiaa

- Älä hävitä loppuun käytettyä laitetta tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan toimita se asianmukaiseen keräyspisteeseen. Näin autat suojelemaan ympäristöä (kuva 20).

Energian säästö

Jos et aio käyttää laitetta pitkään aikaan, verkkolaite kannattaa irrottaa pistorasiasta energian säästämiseksi.

Akkujen hävittäminen

NiCd/NiMH-akut voivat olla ympäristölle haitallisia, ja ne saattavat räjähtää liian korkeassa lämpötilassa tai poltettaessa.

Akut voivat sisältää ympäristölle haitallisia aineita. Poista akut laitteesta, ennen kuin hävität laitteen, ja toimita ne asianmukaiseen akkujen keräyspisteeseen.

Poista akut vasta kun ne ovat täysin tyhjät.

Poista akut seuraavalla tavalla:

1 Anna laitteen käydä siihen asti kunnes se pysähtyy, poista ruuvit ja avaa rikkaimuri (kuva 21).

2 Katkaise johtimet yksi kerrallaan ja poista akut (kuva 22).

Takuu ja huolto

Jos haluat lisätietoa tai jos laitteen suhteen tulee ongelmia, katso Philipsin www-sivuja osoitteesta **www.philips.com** tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös kääntyä lähimmän Philips-kauppiaan puoleen tai ottaa yhteyden Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n Service-osastoon.

Tarkistusluettelo

Jos laite ei toimi kunnolla, käy tarkistusluettelo läpi. Jos ongelmaa ei mainita luettelossa, laitteessa on luultavasti vika. Toimita viallinen laite myyjälle tai Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen.

Ongelma	Syyt	Ratkaisut
Laite ei toimi.	Laitetta ei ole ladattu.	Lataa laite. Anna laitteen latautua ensimmäisellä latauskerralla yhtäjaksoisesti 16 tuntia. Pane laite aina käytön jälkeen takaisin latauslaitteeseen latautumaan.
	Laitetta ei ole asetettu latauslaitteeseen oikein.	Varmista, että laite on asetettu latauslaitteeseen oikein. Latauksen merkkivalo palaa, kun laite latautuu.
		Työnnä käynnistyskytkin "off"'-asentoon. Varmista, että kytkin on "off"-asennossa latauksen aikana.
	Laitteen ja latauslaitteen kosketusliuskat ovat likaiset.	Pyyhi kosketusliuskat puhtaaksi kuivalla liinalla.
	Verkkolaitetta ei ole liitetty (oikein) pistorasiaan.	Liitä verkkolaite (oikein) pistorasiaan.
	Jos ongelman syy ei ole mikään edellä mainituista, ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun.	

Ongelma	Syyt	Ratkaisut
Laite ei puhdista lattiaa, tai imuteho on heikko.	Pölysäiliö on täynnä.	Tyhjennä pölysäiliö (katso lukua Puhdistus).
	Akut eivät ole täysin latautuneet.	Lataa laite (katso kohtaa Käyttöönotto).
	Suodatin on likainen.	Puhdista suodatin ja suodatinteline (katso kohtaa Puhdistus).
	Suutin on tukkeutunut.	Poista tukos suuttimesta.
Laitteesta karkaa pölyä.	Suodatinteline ei ole kunnolla paikallaan pölysäiliössä.	Aseta suodatinteline uudelleen paikalleen (katso kohtaa Puhdistus).
	Suodatintelinettä ei ole asetettu pölysäiliöön.	Aseta suodatinteline paikalleen pölysäiliöön (katso kohtaa Puhdistus).
	Suodatin on väärässä asennossa.	Kiinnitä suodatin suodatintelineeseen kääntämällä suodatinta myötäpäivään ja pane suodatinteline pölysäiliöön.
	Pölysäiliö on täynnä.	Tyhjennä pölysäiliö (katso lukua Puhdistus).
Laite ei ime nestettä.	Pölysäiliö on täynnä.	Tyhjennä pölysäiliö (katso lukua Puhdistus).
Laitteesta karkaa nestettä.	Suodatin on kastunut.	Kuivata suodatin ja aseta se takaisin laitteeseen.
	Suodatinta ei ole asennettu laitteeseen.	Asenna suodatin ennen kuin käynnistät laitteen nesteen imuroimista varten.
	Suodatinteline on väärässä asennossa.	Aseta suodatinteline oikeaan asentoon.

Ongelma	Syyt	Ratkaisut
	Nesteen enimmäismäärä on ylittynyt.	Tyhjennä pölysäiliö. Älä anna pölysäiliön täyttyä nesteellä yli enimmäisrajan.
Puhdistettava pinta on märkä vielä imuroinnin jälkeen.	Imuroidessa ei ole käytetty lastaa.	Käytä aina lastaa nestettä imuroitaessa.

Generel beskrivelse (fig. 1)

A Studs
B Børste
C Væskesuger
D Filterholder
E Filter
F Filterring
G Opbevaringsrum til tilbehør
H Opladeenhed
I Adapter
J Støvkammer
K Udløserknap til støvkammer
L Åbninger til udblæsningsluft
M Opladeindikator med lys (LED)
N On/off-skydekontakt
O Kontaktstrimler

Vigtigt

Læs brugsvejledningen omhyggeligt igennem, inden støvsugeren tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

- Brug ikke støvsugeren, hvis den er beskadiget på nogen måde. Kontakt din Philips-forhandler for eventuelt eftersyn/reparation.
- Før apparatet tilsluttes, kontrolleres det, om den angivne spændingsangivelse på adapteren svarer til den lokale netspænding.
- Adapteren og opladeenheden til dette apparat kan ikke udskiftes. Hvis adapter og/eller opladeenhed beskadiges, skal apparatet kasseres.
- Opsug aldrig brandbare substanser, ætsende væsker eller aske, før denne er helt kold.
- Kom aldrig støvsuger eller opladeenhed ned i vand og sørg for, at der ikke trænger vand ind i motorenhed og oplader.
- Træk adapteren ud af stikkontakten, før opladeren rengøres.
- Oplad kun støvsugeren med den medfølgende adapter og oplader. Under opladningen vil adapteren føles varm, men dette er helt normalt.

- Hold ikke apparatet så støvkammeret peger opad og vip det ikke fra side til side, når der opsuges væsker.
- Sluk altid for støvsugeren efter brug.
- Opbevar støvsugeren uden for børns rækkevidde.
- Spændingen på kontaktstrimlerne i opladeren er lav (max. 12 volt) og er derfor helt ufarlig.
- Hullerne til udblæsningsluften må aldrig blokeres under støvsugningen.
- Støvsugeren skal være slukket under opladning.
- Når støvsugeren har været brugt til opsugning af væske, skal støvkammeret tømmes og tørres, inden støvsugeren sættes tilbage i opladeren.
- Pas på, når du borer hullerne til ophængning af opladeren - specielt hvis det er tæt ved en stikkontakt, så du ikke risikerer at få elektrisk stød.

Klargøring

Installation af opladeren

1 Opladeren kan monteres på væggen som vist på illustrationen (fig. 2).

Når opladeren monteres på væggen, skal afstanden mellem skruehullerne være 70 mm.

2 Du kan også placere opladeren på et vandret underlag, f.eks. et bord eller lignende (fig. 3).

3 Hvis ledningen er for lang, kan den rulles op omkring opladeren (fig. 4).

Opladning

Oplad apparatet i mindst 16 timer, inden det tages i brug første gang.

1 Sæt adapteren i en stikkontakt.

2 Anbring støvsugeren på opladeren (fig. 5).

- Opladeindikatoren lyser for at vise, at apparatet oplades (fig. 6).
- *Opladeindikatoren lyser, så længe apparatet er sluttet til opladeren, og adapteren sidder i stikkontakten.*
- *Opladeindikatoren indikerer ikke de indbyggede batteriers aktuelle kapacitet.*

Brug af støvsugeren

1 Støvsugeren tændes ved at skubbe on/off-skydekontakten fremad (fig. 7).

2 Støvsugeren slukkes ved at skubbe on/off-skydekontakten bagud (fig. 8).

3 Lad adapteren sidde i stikkontakten, og sæt altid støvsugeren tilbage på opladeren efter brug, også selv om batterierne er næsten helt opladede.

Børste, studs og væskesuger

Dette apparat leveres med 3 stykker tilbehør.
- en børste til rengøring af sarte overflader;
- en studs til vanskeligt tilgængelige områder
- en opsuger til væskeopsugning

1 Tag den tilbehørsdel fra opladeren, som du vil anvende.

2 Montér tilbehørsdelen på apparatets mundstykke (fig. 9).

- Når der opsuges væske, holdes apparatet med mundstykket pegende nedad i en vinkel på 30°. Sørg for, at opsugeren er i berøring med det område, der skal rengøres, uden at apparatet vippes til den ene eller anden side.

<u>Stop væskeopsugningen, når væskeniveauet i støvkammeret er nået op til maksimum-mærket.</u>

- Hold aldrig apparatet med tænd/sluk-knappen vendende nedad, når der er væske i støvkammeret (fig. 10).

- Tøm støvkammeret hver gang apparatet har været brugt til opsugning af væske.

3 Alle tilbehørsdelene kan opbevares i opladningsenheden (fig. 11).

Rengøring

Træk altid adapteren ud af stikkontakten, før du rengør opladeren. Støvkammeret skal altid tømmes og tørres, når apparatet har været brugt til væskeopsugning.

1 Tør støvsugeren af med en fugtig klud.

Tømning af støvkammeret

Sørg for at tømme støvkammeret og rense filteret regelmæssigt.

1 Hold apparatet over en affaldsspand, og tryk på udløserknappen til åbning af støvkammeret (fig. 12).

2 Tag filterholderen ud af støvkammeret (fig. 13).

3 Tøm støvkammeret med den frie hånd.

4 Rens filteret og filterholderen (fig. 14).

- *Tag filteret ud af filterholderen ved at dreje det mod uret.*
- *Rens filteret med en børste eller med en almindelig støvsuger, hvis det er meget snavset.*
- *Om nødvendigt, kan filteret renses i koldt eller lunkent vand.*

5 Sæt filteret fast i filterholderen ved at dreje det med uret, og sæt filterholderen tilbage i støvkammeret. Sørg for, at filterholderen sættes korrekt i (fig. 15).

Brug ikke støvsugeren, hvis filteret stadig er vådt.

Udskiftning

- Udskift filteret, når det ikke længere kan gøres ordentligt rent (som regel efter det har været renset ca. 50 gange).

1 Tag filterholderen ud af støvkammeret (fig. 13).

2 Tag filteret ud af filterholderen ved at dreje det mod uret (fig. 14).

3 Tag filteret ud af ringen ved forsigtigt af dreje det mod uret (fig. 16).

4 Sæt et nyt filter i filterringen ved at dreje det med uret (fig. 17).

5 Skub spidsen af filteret indad (fig. 18).

6 Sæt filteret fast i filterholderen ved at dreje det med uret. Sæt filterholderen tilbage i støvkammeret (fig. 19).

Tilbehør

Nye filtre - type nr. FC8036 - fås hos din Philips-forhandler.

Miljøhensyn

- **Smid ikke apparatet ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Indlevér det i stedet på det kommunale indsamlingssted for genbrugsmaterialer. Derved er du med til at beskytte miljøet (fig. 20).**

Energibesparelse

Hvis du ikke skal bruge apparatet i længere tid, anbefaler vi, at du trækker adapteren ud af stikkontakten for at spare energi.

Bortskaffelse af batterier

NiCd/NiMH batterier kan være skadelige for miljøet og risikerer at eksplodere, hvis de udsættes for høje temperaturer eller ild.

Batterier indeholder substanser, der kan forurene miljøet. Tag altid batterierne ud, inden apparatet kasseres eller afleveres på en genbrugsstation. Batterierne afleveres i henhold til de lokale myndigheders anvisning.

Batterierne skal være løbet helt tør for strøm, før de tages ud.

Fjern batterierne på følgende måde.

1 Lad støvsugeren køre, til den stopper af sig selv. Skru skruerne ud og luk apparatet op (fig. 21).

2 Klip ledningerne over én efter én og tag batterierne ud (fig. 22).

Reklamationsret & service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til Philips' hjemmeside på adressen **www.philips.com** eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i folderen "World-Wide Guarantee"). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du venligst kontakte din lokale Philips-forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Fejlsøgning

Hvis apparatet ikke fungerer korrekt eller slet ikke fungerer, bedes du først prøve at gennemgå nedenstående liste. Hvis problemet ikke er nævnt på listen, er apparatet sandsynligvis defekt. Er det tilfældet, bedes du henvende dig til din Philips-forhandler.

Problem	Årsager	Løsninger
Støvsugeren virker ikke.	Støvsugeren er ikke opladet.	Oplad apparatet. Når det oplades for første gang, skal det oplades uafbrudt i 16 timer. Sæt altid apparatet tilbage i opladeren, hver gang det har været brugt.
	Apparatet har ikke været sat ordentligt i opladeren.	Sørg for at apparatet sidder ordentligt i opladeren. Opladeindikatoren lyser for at vise, at apparatet oplades.
		Skub tænd/sluk-knappen tilbage for at slukke apparatet. Sørg for at knappen står på 'off', når apparatet oplader.

Problem	Årsager	Løsninger
	Kontaktstrimlerne på apparat og oplader er snavsede.	Tør snavset af kontaktstrimlerne med en tør klud.
	Stikket er ikke sat korrekt i stikkontakten.	Sæt stikket ordentligt ind i stikkontakten.
	Hvis problemet ikke skyldes en af ovenstående faktorer, bedes du kontakte dit lokale Philips Kundecenter.	
Apparatet rengør ikke gulvet/sugestyrken er svag.	Støvkammeret er fuldt.	Tøm støvkammeret (se afsnittet 'Rengøring').
	Batterierne er ikke fuldt opladede.	Oplad apparatet (se afsnit 'Klargøring').
	Filteret er snavset.	Rens filter og filterholder (se afsnittet 'Rengøring').
	Mundstykket er tilstoppet.	Fjern fremmedlegemet fra mundstykket.
Der slipper støv ud af apparatet.	Filterholderen sidder ikke ordentligt i støvkammeret.	Sæt filterholderen ordentligt i (se afsnittet 'Rengøring').
	Filterholderen sidder slet ikke i støvkammeret.	Sæt filterholderen i støvkammeret (se afsnit 'Rengøring').
	Filteret sidder ikke i den rigtige stilling.	Sæt filteret fast i filterholderen ved at dreje det med uret, og sæt filterholderen tilbage i støvkammeret.
	Støvkammeret er fuldt.	Tøm støvkammeret (se afsnittet 'Rengøring').

Problem	Årsager	Løsninger
Apparatet suger ikke væske op.	Støvkammeret er fuldt.	Tøm støvkammeret (se afsnittet 'Rengøring').
Der siver væske ud af apparatet.	Filteret er vådt.	Filteret skal være tørt, før du sætter det tilbage i apparatet.
	Filteret er ikke sat i.	Sæt filteret i, før du tænder for apparatet og suger væske op.
	Filterholderen sidder ikke i den rigtige stilling.	Sæt filterholderen i den rigtige stilling.
	Der er blevet suget mere end den maksimale mængde væske op.	Tøm støvkammeret. Støvkammeret må ikke fyldes med væske over maksimum-mærket.
Overfladen er stadig meget våd efter at være blevet støvsuget.	Væskesugeren er ikke blevet brugt.	Brug altid væskesugeren, når du suger væske op.

Γενική περιγραφή (εικ. 1)

- A Εξάρτημα για γωνίες
- B Βούρτσα
- C Εξάρτημα απορρόφησης υγρών
- D Στήριγμα φίλτρου
- E Φίλτρο
- G Δακτύλιος φίλτρου
- G Θήκες αποθήκευσης εξαρτημάτων
- H Βάση φόρτισης
- I Μετασχηματιστής
- J Χώρος συλλογής σκόνης
- K Κουμπί απασφάλισης χώρου συλλογής σκόνης
- L Ανοίγματα εξόδου αέρα
- M Λυχνία φόρτισης (LED)
- N Διακόπτης on/off
- O Σημεία επαφής

Σημαντικό

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν είναι με οποιοδήποτε τρόπο χαλασμένη. Πηγαίνετε τη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Philips για επισκευή.
- Ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται στο μετασχηματιστή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος πριν συνδέσετε τη συσκευή.
- Δεν μπορείτε να αντικαταστήσετε το μετασχηματιστή και τη βάση φόρτισης της συσκευής. Εάν ο μετασχηματιστής ή η βάση φόρτισης υποστούν βλάβη, θα πρέπει να απορρίψετε τη συσκευή.
- Μην απορροφάτε ποτέ εύφλευκτες ουσίες ή διαβρωτικά υλικά και μην απορροφάτε στάχτες εάν πρώτα δεν έχουν κρυώσει.
- Μην βυθίζετε ποτέ το ηλεκτρικό σκουπάκι ή τη βάση φόρτισης σε νερό και μην αφήσετε να μπει νερό στο μοτέρ ή στη βάση φόρτισης.

- Βγάλτε το μετασχηματιστή από την πρίζα πριν καθαρίσετε τη βάση φόρτισης.
- Να φορτίζετε το ηλεκτρικό σκουπάκι μόνο με το μετασχηματιστή και τη βάση φόρτισης που διατίθεται. Κατά τη φόρτιση, ο μετασχηματιστής θα είναι ζεστός στην αφή. Αυτό είναι φυσιολογικό.
- Μην κρατάτε τη συσκευή με το χώρο συλλογής σκόνης να δείχνει προς τα πάνω και μην γέρνετε τη συσκευή προς μία πλευρά όταν απορροφάτε υγρά.
- Να σβήνετε πάντα το ηλεκτρικό σκουπάκι μετά από κάθε χρήση.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
- Η τάση στα σημεία επαφής της βάσης φόρτισης είναι χαμηλή (μέγ. 12 volt) και επομένως μη επικίνδυνη.
- Μην μπλοκάρετε ποτέ τα ανοίγματα εξόδου αέρα κατά το σκούπισμα.
- Σβήστε τη συσκευή όταν την επαναφορτίζετε.
- Αν έχετε χρησιμοποιήσει τη συσκευή για να απορροφήσετε υγρά, αδειάστε και στεγνώστε το χώρο συλλογής σκόνης πριν αποθηκεύσετε τη συσκευή στη βάση φόρτισης.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, να είστε προσεκτικοί όταν ανοίγετε τρύπες στον τοίχο για να τοποθετήσετε τη βάση φόρτισης, ιδιαίτερα αν είναι κοντά σε πρίζα.

Προετοιμασία για χρήση

Εγκατάσταση της βάσης φόρτισης

1 Μπορείτε να τοποθετήσετε τη βάση φόρτισης στον τοίχο όπως φαίνεται στην εικόνα (εικ. 2).

Αν τοποθήσετε τη βάση φόρτισης στον τοίχο, η απόσταση ανάμεσα στις τρύπες για τις βίδες θα πρέπει να είναι 70mm.

2 Μπορείτε επίσης να τοποθετήσετε τη βάση φόρτισης σε οριζόντια επιφάνεια (π.χ. ένα τραπέζι ή γραφείο) (εικ. 3).

3 Το καλώδιο που περισσεύει μπορείτε να το τυλίξετε γύρω από τη βάση φόρτισης (εικ. 4).

Φόρτιση της συσκευής

Φορτίστε τη συσκευή για τουλάχιστον 16 ώρες πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

1 Βάλτε το μετασχηματιστή στην πρίζα.

2 Τοποθετήστε το ηλεκτρικό σκουπάκι στη βάση φόρτισης (εικ. 5).

- Η λυχνία φόρτισης θα ανάψει για να δείξει ότι η συσκευή φορτίζεται (εικ. 6).
- *Η λυχνία φόρτισης θα παραμείνει αναμμένη όση ώρα η συσκευή είναι πάνω στη βάση φόρτισης και ο μετασχηματιστής συνδεδεμένος στη πρίζα.*
- *Η λυχνία φόρτισης δεν παρέχει πληροφορίες σχετικά με το επίπεδο φόρτισης των ενσωματωμένων μπαταριών.*

Χρήση της συσκευής

1 Πιέστε το διακόπτη on/off προς τα εμπρός για να ανάψετε τη συσκευή (εικ. 7).

2 Πιέστε το διακόπτη on/off προς τα πίσω για να σβήσετε τη συσκευή (εικ. 8).

3 Αφήστε το μετασχηματιστή στη πρίζα και πάντα να βάζετε το ηλεκτρικό σκουπάκι στη βάση φόρτισης αμέσως μετά τη χρήση, ακόμη κι αν οι μπαταρίες είναι σχεδόν πλήρως φορτισμένες.

Βούρτσα, εξάρτημα για γωνίες και εξάρτημα απορρόφησης υγρών

Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με τρία εξαρτήματα:
- μια βούρτσα για τον καθαρισμό ευαίσθητων επιφανειών,

- ένα εξάρτημα για γωνίες για τον καθαρισμό δύσκολα προσβάσιμων σημείων,
- ένα εξάρτημα απορρόφησης υγρών.

1 Πάρτε το εξάρτημα που θέλετε να χρησιμοποιήσετε από τη βάση φόρτισης.

2 Εφαρμόστε το εξάρτημα στο στόμιο της συσκευής (εικ. 9).

- Όταν απορροφάτε υγρά, κρατήστε τη συσκευή με το στόμιο να δείχνει προς τα κάτω σε γωνία 30°.Βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα απορρόφησης υγρών ακουμπά την επιφάνεια που θα καθαριστεί. Μη γέρνετε τη συσκευή προς μία πλευρά.

Σταματήστε να απορροφάτε υγρά όταν η στάθμη υγρού στο εσωτερικό του χώρου συλλογής σκόνης έχει φτάσει την ενδεικτική γραμμή του μέγιστου.

- Μην κρατάτε ποτέ τη συσκευή με το διακόπτη on/off να δείχνει προς τα κάτω όταν ο χώρος συλλογής σκόνης είναι γεμάτος με υγρά (εικ. 10).
- Αδειάστε το χώρο συλλογής σκόνης κάθε φορά που έχετε χρησιμοποιήσει τη συσκευή για να απορροφήσετε ένα υγρό.

3 Μπορείτε να αποθηκεύσετε όλα τα εξαρτήματα τοποθετώντας τα στις θήκες αποθήκευσης εξαρτημάτων στη βάση φόρτισης (εικ. 11).

Καθαρισμός

Να βγάζετε πάντα το μετασχηματιστή από την πρίζα πριν καθαρίσετε τη βάση φόρτισης.
Αν έχετε χρησιμοποιήσει τη συσκευή για να απορροφήσετε υγρά, αδειάστε και στεγνώστε το χώρο συλλογής σκόνης.

1 Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί.

Άδειασμα του χώρου συλλογής σκόνης

Να αδειάζετε τακτικά το χώρο συλλογής σκόνης και να καθαρίζετε το φίλτρο.

1 Κρατήστε τη συσκευή πάνω από ένα καλάθι αχρήστων και πιέστε το κουμπί απασφάλισης του χώρου συλλογής σκόνης (εικ. 12).

2 Βγάλτε το στήριγμα του φίλτρου από το χώρο συλλογής σκόνης (εικ. 13).

3 Αδειάστε το χώρο συλλογής σκόνης με το ελεύθερο χέρι σας.

4 Καθαρίστε το φίλτρο και το στήριγμα του φίλτρου (εικ. 14).

- *Βγάλτε το φίλτρο από το στήριγμα του γυρίζοντάς το αριστερόστροφα.*
- *Καθαρίστε το φίλτρο με μια βούρτσα ή με μια συνηθισμένη ηλεκτρική σκούπα αν είναι πολύ βρώμικο.*
- *Αν είναι απαραίτητο, μπορείτε να ξεπλύνετε το φίλτρο σε κρύο ή χλιαρό νερό.*

5 Εφαρμόστε το φίλτρο στο στήριγμα του γυρίζοντάς το δεξιόστροφα και τοποθετείστε το στήριγμα φίλτρου μέσα στο χώρο συλλογής σκόνης. Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει σωστά το στήριγμα φίλτρου (εικ. 15).

Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό σκουπάκι αν το φίλτρο είναι ακόμη υγρό.

Αντικατάσταση

- Αντικαταστήστε το φίλτρο όταν δεν θα μπορεί πλέον να καθαριστεί σωστά (συνήθως αφού έχει καθαριστεί περίπου 50 φορές).

1 Βγάλτε το στήριγμα του φίλτρου από το χώρο συλλογής σκόνης (εικ. 13).

2 Βγάλτε το φίλτρο από το στήριγμα του γυρίζοντάς το αριστερόστροφα (εικ. 14).

3 Βγάλτε το φίλτρο από το δακτύλιο γυρνώντας το σιγά αριστερόστροφα (εικ. 16).

4 Τοποθετείστε ένα καινούργιο φίλτρο στο δακτύλιο του φίλτρου γυρίζοντάς το δεξιόστροφα (εικ. 17).

5 Πιέστε το άκρο του φίλτρου προς τα μέσα (εικ. 18).

6 Εφαρμόστε το φίλτρο στο στήριγμα του γυρνώντας το δεξιόστροφα. Ξαναβάλτε το στήριγμα φίλτρου μέσα στο χώρο συλλογής σκόνης (εικ. 19).

Εξαρτήματα

Τα καινούργια φίλτρα διατίθενται με τον κωδικό FC8036. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας της Philips.

Περιβάλλον

- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος (εικ. 20).

Εξοικονόμηση ενέργειας

Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, σας συνιστούμε να βγάλετε το μετασχηματιστή από την πρίζα για να εξοικονομήσετε ενέργεια.

Απόρριψη μπαταριών

Οι μπαταρίες NiCd/NiMH μπορεί να είναι βλαβερές για το περιβάλλον και μπορεί να εκραγούν εάν εκτεθούν σε υψηλές θερμοκρασίες.

Οι μπαταρίες περιέχουν ουσίες που μπορεί να μολύνουν το περιβάλλον. Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες πριν απορρίψετε τη συσκευή ή την παραδώσετε σε ένα επίσημο σημείο συλλογής. Απορρίψτε τις μπαταρίες σε επίσημο σημείο συλλογής για μπαταρίες.

Αφαιρέστε τις μπαταρίες μόνο όταν είναι εντελώς άδειες.

Αφαιρέστε τις μπαταρίες με τον εξής τρόπο.

1 Αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει μέχρι να σταματήσει, ξεβιδώστε τις βίδες και ανοίξτε το ηλεκτρικό σκουπάκι (εικ. 21).

2 Κόψτε τα καλώδια σύνδεσης ένα ένα και αφαιρέστε τις μπαταρίες (εικ. 22).

Εγγύηση & σέρβις

Αν θέλετε κάποιες πληροφορίες ή έχετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips ή επικοινωνήστε με ένα κέντρο σέρβις των Οικιακών Συσκευών και Ειδών Προσωπικής Φροντίδας της Philips.

Οδηγός ανεύρεσης βλαβών

Αν η συσκευή δε λειτουργεί ή δε λειτουργεί σωστά, πρώτα ελέγξτε τον παρακάτω πίνακα. Αν το πρόβλημα δεν αναφέρεται σε αυτόν τον πίνακα, η συσκευή έχει πιθανόν κάποιο ελάττωμα. Σε αυτήν την περίπτωση σας συνιστούμε να πάτε τη συσκευή στον αντιπρόσωπό σας ή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Philips.

Πρόβλημα	Αιτίες	Λύσεις
Η συσκευή δε λειτουργεί.	Η συσκευή δεν έχει φορτιστεί.	Φορτίστε τη συσκευή. Όταν φορτίζετε για πρώτη φορά, αφήστε τη συσκευή να φορτιστεί συνεχόμενα για 16 ώρες. Να τοποθετείτε πάντα τη συσκευή στη βάση φόρτισης μετά από κάθε χρήση για να επαναφορτίζεται.
	Η συσκευή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στη βάση φόρτισης.	Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει σωστά τη συσκευή στη βάση φόρτισης. Η λυχνία φόρτισης θα ανάψει για να δείξει ότι η συσκευή φορτίζεται.
		Πιέστε το διακόπτη on/off προς τα πίσω για να μπει στη θέση 'off'. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση 'off' κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
	Τα σημεία επαφής στη συσκευή και στη βάση φόρτισης είναι βρώμικα.	Καθαρίστε τη βρωμιά από τα σημεία επαφής με ένα στεγνό πανί.

Πρόβλημα	Αιτίες	Λύσεις
	Ο μετασχηματιστής δεν έχει τοποθετηθεί (σωστά) στην πρίζα.	Τοποθετήστε τον μετασχηματιστή (σωστά) στην πρίζα.
	Αν το πρόβλημα δεν προκαλείται από κανένα από τους παράγοντες που αναφέρονται παραπάνω, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στη χώρα σας.	
Η συσκευή δεν καθαρίζει τα δάπεδα/η ισχύς απορρόφηση ς είναι χαμηλή.	Ο χώρος συλλογής σκόνης έχει γεμίσει.	Αδειάστε το χώρο συλλογής σκόνης (δείτε κεφάλαιο 'Καθαρισμός').
	Οι μπαταρίες δεν είναι πλήρως φορτισμένες.	Φορτίστε τη συσκευή (δείτε το κεφάλαιο 'Προετοιμασία για χρήση').
	Το φίλτρο είναι βρώμικο.	Καθαρίστε το φίλτρο και το στήριγμα του φίλτρου (δείτε το κεφάλαιο 'Καθαρισμός').
	Το στόμιο έχει μπλοκάρει.	Βγάλτε το εμπόδιο από το στόμιο.
Βγαίνει σκόνη από τη συσκευή.	Το στήριγμα του φίλτρου δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στο χώρο συλλογής σκόνης.	Ξαναβάλτε σωστά το στήριγμα του φίλτρου (δείτε το κεφάλαιο 'Καθαρισμός').

Πρόβλημα	Αιτίες	Λύσεις
	Το στήριγμα φίλτρου δεν έχει τοποθετηθεί καθόλου στο χώρο συλλογής σκόνης.	Τοποθετείστε το στήριγμα φίλτρου στο χώρο συλλογής σκόνης (δείτε κεφάλαιο 'Καθαρισμός').
	Το φίλτρο δεν βρίσκεται στη σωστή θέση.	Εφαρμόστε το φίλτρο στο στήριγμα του γυρίζοντάς το δεξιόστροφα και τοποθετείστε το στήριγμα στο χώρο συλλογής σκόνης.
	Ο χώρος συλλογής σκόνης έχει γεμίσει.	Αδειάστε το χώρο συλλογής σκόνης (δείτε κεφάλαιο 'Καθαρισμός').
Η συσκευή δεν απορροφά υγρά.	Ο χώρος συλλογής σκόνης έχει γεμίσει.	Αδειάστε το χώρο συλλογής σκόνης (δείτε κεφάλαιο 'Καθαρισμός').
Τρέχουν υγρά από τη συσκευή.	Το φίλτρο είναι υγρό.	Το φίλτρο θα πρέπει να είναι στεγνό πριν το τοποθετήσετε στη συσκευή.
	Το φίλτρο δεν έχει τοποθετηθεί.	Τοποθετείστε το φίλτρο πριν ανάψετε τη συσκευή για να απορροφήσετε υγρά.
	Το στήριγμα φίλτρου δεν βρίσκεται στη σωστή θέση.	Τοποθετείστε το στήριγμα φίλτρου στη σωστή θέση.
	Έχετε υπερβεί τη μέγιστη ποσότητα υγρού.	Αδειάστε το χώρο συλλογής σκόνης. Μην αφήνετε το χώρο συλλογής σκόνης να γεμίσει με υγρά πάνω από την ενδεικτική γραμμή του μέγιστου.

Πρόβλημα	Αιτίες	Λύσεις
Η επιφάνεια είναι πολύ υγρή μετά το καθάρισμα.	Δεν χρησιμοποιήθηκε το εξάρτημα απορρόφησης υγρών.	Να χρησιμοποιείτε πάντα το εξάρτημα απορρόφησης υγρών όταν απορροφάτε υγρά.

Genel açıklamalar (şek.1)

A Oluk başlık
B Fırça başlık
C Lastik başlık
D Filtre yuvası
E Filtre
F Filtre halkası
G Aksesuar saklama bölümleri
H Şarj Ünitesi
I Adaptör
J Toz bölmesi
K Toz bölmesi açma düğmesi
L Hava çıkış delikleri
M Şarj ışığı (LED)
N Açma/kapama düğmesi
O Temas plakaları

Önemli

Cihazı kullanmadan önce, kullanım ile ilgili bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak için saklayın.

- **Cihaz bir şekilde hasar görmüşse kesinlikle kullanmayın. Yetkili Philips servisine götürün.**
- **Cihazı prize takmadan önce, cihazın üzerinde belirtilen voltajın yerel şebeke voltajıyla uygunluğunu kontrol edin.**
- **Cihazın adaptörü veya şarj ünitesi bozulursa tamiri veya değiştirilmesi mümkün olmaz. Cihazın tamamen değişmesi gereklidir.**
- **Yanıcı maddeleri veya parlayıcı sıvı maddeleri kesinlikle süpürmeyin. Sigara küllerini süpürürken mutlaka soğumasını bekleyin.**
- **Elektrikli süpürgeyi veya şarj ünitesini kesinlikle suya batırmayın. Motor ünitesinin veya şarj ünitesinin içine sıvı girmesini engelleyin.**
- **Şarj ünitesini temizlemeden önce adaptörü priden çıkarın.**
- **Cihazı, cihaz ile birlikte satılan adaptör ve şarj ünitesi ile şarj edin. Şarj sırasında cihaz adaptörü ısınacaktır. Bu durum normaldir.**

- Cihazı kesinlikle toz torbası takılı iken yukarı doğru tutmayınız. Sıvıları temizlerken de cihazı kesinlikle bir yöne doğru yatırmayınız.
- Kulladıktan sonra cihazı mutlaka kapatın.
- Cihazı çocuklardan uzak tutun.
- Şarj ünitesideki ileteken temas plakalarında alçak voltaj olduğundan (maks.12 volt) tehlikeli değildir.
- Cihaz çalışırken hava deliklerini kesinlikle kapatmayın.
- Cihaz şarj olurken kapalı tutun.
- Cihaz ile sıvı maddeleri temizledikten sonra, toz biriktirme bölümünü boşaltıp kurulayın. Daha sonra şarj ünitesine yerleştirip muhafaza edin.
- Elektrik çarpılmasına önlem olarak, şarj ünitesini duvara monte ederken duvara deleceğiniz deliklerin özellikle prize yakın ise duvar içi kabloları ile çakışmamasına önem gösterin.

Kullanıma hazırlama

Şarj ünitesinin kurulması

1. Şekilde gösterildiği şekilde şarj ünitesini duvara monte edebilirsiniz (şek. 2).

Şarj ünitesini duvara takarken vide yerleri arasındaki mesafe 70mm olmalıdır.

2. Şarj ünitesini yatay olarak bir yerede yerleştirebilirsiniz. (örn.masa veya düz bir zemine) (şek. 3).
3. Arta kalan kordon şarj ünitesinin etrafına sarılarak saklanabilir (şek. 4).

Şarj etme

Cihazı ilk olarak kullanmadan önce en az 16 saat şarj ediniz.

1. Adaptörün fişini prize takın.
2. Elektrikli süpürgeyi şarj ünitesine yerleştirin (şek. 5).

- Cihaz şarj olmaya başladığında, şarj pilot ışığı göstergesi yanar (şek. 6).
- *Şarj ışığı cihaz şarj ünitesindeyken ve adaptörün fişi prizde iken devamlı yanacaktır.*
- *Şarj ışığı, şarj pillerinin kapasitesi ile ilgili bilgi vermez.*

Cihazın kullanımı

1 Cihazı çalıştırmak için açma/kapama sürgüsünü öne itin (şek. 7).

2 Cihazı kapatmak için açma/kapama sürgüsünü arkaya çekin (şek. 8).

3 Adaptörü daima prizde bırakın ve cihazı kullanmadığınız zamanlarda pili tamamen doluda olsa üzerinde muhafaza edin.

Fırça, oluk başlık ve lastik başlık

Bu cihazda üç çeşit aksesuar bulunmaktadır:
- hassas çizilebilir yüzeylerin temizliğinde fırça başlık
- ulaşılması zor yerlerin temizlenmesi için oluk başlık;
- sıvı maddelerin temizlenmesi için lastik başlık;

1 Şarj ünitesinden kullanmak istediğiniz aksesuarı seçin.

2 Cihazın başlığına aksesuarı takın (şek. 9).

- Sıvı maddeleri temizlemek istediğinizde, cihazı başlık aşağı bakacak şekilde 30° açıyla tutun. Lastik başlık temizlenecek zemine değecek şekilde tutulmalıdır. Cihazı bir tarafa doğru yatırmayın.

Toz bölümündeki sıvı göstergesi maksimuma ulaştığında daha fazla sıvıyı süpürmeyiniz.

- Toz bölmesi sıvıyla doluyken cihazı açma/kapama düğmesi aşağı bakacak şekilde tutmayın (şek. 10).
- Cihazı sıvı maddelerin temizliğinde kullandığınızda cihazı her defasında temizleyiniz.

3 Cihazın aksesuarlarını şarj ünitesinde bulunan aksesuar boşluklarına yerleştirerek saklayabilirsiniz (şek. 11).

Cihazın temizliği

Şarj ünitesini temizlemeden önce mutlaka fişini prizden çekin.
Sıvı maddelerin temizliğinden sonra toz bölmesini boşaltın ve kurutun.

1 Cihazı nemli bezle silerek temizleyin.

Toz toplama bölümünün boşaltılması

Toz toplama bölümünü düzenli olarak boşaltın ve filtreyi temizleyin.

1 Cihazı çöp kovasına tutun , düğmeye basıp kapağını açın ve boşaltın (şek. 12).

2 Filtre tutucuyu toz bölmesinden çıkartın (şek. 13).

3 Toz torbasını diğer elinizi kullanarak boşaltın.

4 Filtreyi ve filtre tutucuyu temizleyin (şek. 14).
- *Filtreyi saat yönünün tersinde çevirerek yuvadan çıkarın.*
- *Filtreyi fırça yardımı ile fırçalayarak temizleyebilirsiniz.*
- *Gerekirse, filtreyi soğuk veya ılık suda yıkayarak temizleyebilirsiniz.*

5 Filtreyi saat yönünde çevirerek filtre tutucuya yerleştirin ve filtre tutucuyu toz bölmesine takın. Filtre tutucuyu doğru yerleştirdiğinizden emin olun (şek. 15).

Filtre halen ıslak ise kesinlikle elektrikli süpürgeyi kullanmayın.

Değiştirme

- Filtre temizlenmeyecek kadar eskimiş ise değiştirin. (genellikle 50 kez temizlendikten sonra)

1 Filtre tutucuyu toz bölmesinden çıkartın (şek. 13).

2 Filtreyi saat yönünün tersinde çevirerek yuvadan çıkarın (şek. 14).

3 Filtreyi saat yönünün tersine yavaşça çevirerek halkadan çıkartın (şek. 16).

4 Filtre halkasına yeni filtre takarak saat yönünden çevirin (şek. 17).

5 Filtrenin uç kısmını içeri doğru itiniz (şek. 18).

6 Filtreyi saat yönünde çevirerek filtre tutucusuna takın. Filtre tutucusunu tekrar bölmesine yerleştirin (şek. 19).

Aksesuarlar

Yeni filtreleri FC8036 model no altında yetkili Philips servisinden satın alabilirsiniz.

Çevre

- Cihazı hurdaya ayırırken, çevreye zarar vermemek amacı ile normal ev çöpüne kesinlikle atmayın. Özel toplama noktalarına teslim edin (şek. 20).

Enerji tasarrufu

Cihazı uzun bir zaman kullanmayacaksanız, adaptörünü fişini prizden çıkarın.

Pillerin çöpe atılması

Cihaz da bulunan şarj pilleri NiCd/NiMH model piller olduğundan çevreye zarar verebilirler. Patlama tehlikesine karşılık çok sıcak ve ateş bulunan mekanlardan uzak tutunuz.

Pillerde çevreye zararlı olabiliecek kimyasallar olduğundan, cihazı hurdaya ayıracağınızda çöpe atmadan önce içindeki şarj pillerini çıkartarak özel pil toplama noktalarına teslim edin.

Pilleri tamamen boşaldıktan sonra yerinden çıkartınız.

Şu şekilde pilleri yerinden çıkartın.

1 Cihaz duruncaya kadar cihazı çalıştırınız, alt taraftaki vidaları gevşetip cihazı açınız (şek. 21).

2 Bağlantı tellerini birer birer kesip pilleri cihazdan çıkartınız (şek. 22).

Garanti ve Servis

Eğer daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir problem yaşarsanız, lütfen Philips Web sitesini **www.philips.com.tr** adresinden ziyaret ediniz veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Danışma Merkezi ile iletişime geçiniz (dünya genelindeki telefon numaraları verilen garanti belgeleri içerisinde bulabilirsiniz). Eğer ülkenizde Müşteri Danışma Merkezi yoksa, yerel Philips yetkilinize başvurun veya Philips Ev Aletleri ve Kişisel Bakım BV Servis Departmanı ile iletişime geçin.

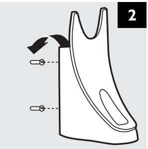
Sorun giderme

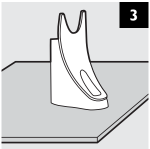
Cihaz çalışmıyor veya doğru çalışmıyorsa, öncelikle aşağıdaki listeye göz atın. Karşılaştığınız problem bu liste dahilinde değilse, cihaz muhtemelen arızalıdır. Bu durumda cihazı yetkili Philips servisine götürmenizi tavsiye ederiz.

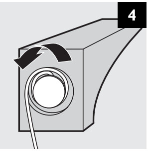
Problem	Nedeni	Çözümü
Cihaz çalışmıyor.	Cihaz şarj olmamıştır.	Cihazı şarj edin. İlk kez şarj ederken cihazı 16 saat sürekli şarjda tutun. Her kullanımdan sonra cihazın tekrar şarj olması için mutlaka şarj ünitesine takın.
	Cihaz şarj ünitesine düzgün yerleştirilmemiştir.	Cihazın şarj ünitesine düzgün yerleştirildiğinden emin olun. Şarj ünitesi, cihazın şarj olduğunu göstermek için yanacaktır.
		Açma/kapama düğmesini "off" (kapalı) konuma getirin. Şarj sırasında düğmenin "off" (kapalı) konumda olduğundan emin olun.
	Cihaz ve şarj ünitesindeki temas plakaları kirlenmiştir.	Kuru bir bezle temas plakalarını temizleyin.
	Adaptör, duvar prizine düzgün olarak takılmamış.	Adaptörü duvar prizine düzgün şekilde takın.
	Eğer bu sorun, yukarıda anılan nedenlerden kaynaklanmamışsa, lütfen ülkenizde bulunan Philips Müşteri Hizmetlerine başvurun.	

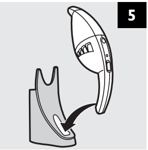
Problem	Nedeni	Çözümü
Cihaz zeminleri temizlemiyor/ emiş gücü düşük.	Toz bölmesi doludur.	Toz toplama bölümünü boşaltın (bkz. 'Cihazın Temizliği' bölümü).
	Piller tam dolu değildir.	Cihazı şarj edin (bkz. 'Cihazın kullanıma hazırlanması' bölümü).
	Filtre kirlidir.	Filtre ve filtre tutucuyu temizleyin (bkz. 'Cihazın Temizliği' bölümü).
	Cihazın ağzı tıkanmıştır.	Tıkayan maddeyi çıkartın.
Cihazın içine toz kaçıyor.	Filtre tutucu toz bölmesine düzgün yerleştirilmemiştir.	Filtre tutucuyu tekrar takın (bkz. 'Cihazın Temizliği' bölümü).
	Filtre tutucu toz bölmesine düzgün yerleştirilmemiştir.	Filtre tutucuyu toz bölmesine yerleştirin (bkz. 'Cihazın Temizliği' bölümü).
	Filtrenin konumu yanlıştır.	Filtreyi saat yönünde çevirerek filtre tutucusuna takın ve filtre tutucusunu tekrar toz bölmesine yerleştirin.
	Toz bölmesi doludur.	Toz toplama bölümünü boşaltın (bkz. 'Cihazın Temizliği' bölümü).
Cihaz sıvıları emmiyor.	Toz bölmesi doludur.	Toz toplama bölümünü boşaltın (bkz. 'Cihazın Temizliği' bölümü).
Sıvılar cihazdan sızıyor.	Filtre ıslaktır.	Filtreyi tekrar cihaza takmadan önce kuru olduğundan emin olun.

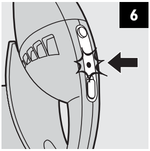
Problem	Nedeni	Çözümü
	Filtre takılmamıştır.	Cihazı sıvı emme özelliğiyle kullanmadan önce filtreyi takın.
	Filtre tutucunun konumu yanlıştır.	Filtre tutucuyu düzgün şekilde yerleştirin.
	Maksimum sıvı miktarı aşılmıştır.	Toz bölmesini boşaltın. Toz bölmesinde maksimum seviye göstergesinin üzerinde sıvı bulunmamasını sağlayın.
Yüzey temizlikten sonra da ıslak kalmıştır.	Lastik başlık kullanılmamıştır.	Sıvıları emmek için her zaman lastik başlığı kullanın.

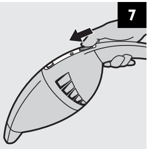

2

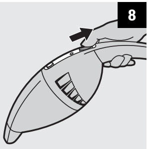

3

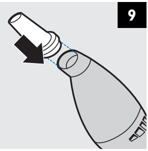

4

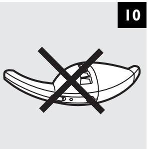

5

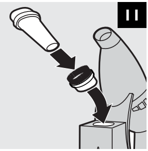

6

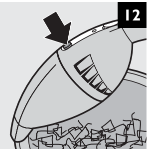

7


8

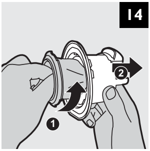

9


10

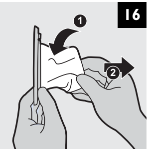

11

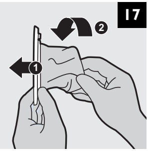

12

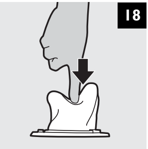

13

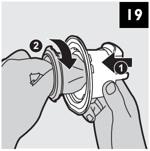

14

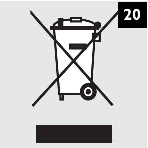

15

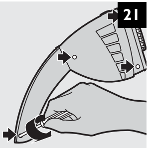

16

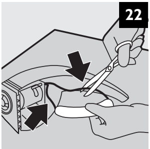

17


18


19


20


21


22

100% recycled paper
100% papier recyclé

www.philips.com

4222 003 33201